



Panasonic

G70

Bedienungsanleitung Teil 2
Digitales Mobiltelefon

Operating Instructions Part 2
Digital Cellular Phone

Manuale delle istruzioni 2a parte
Telefono cellulare digitale

Gebruiksaanwijzing Deel 2
Digitale mobiele telefoon

Guide d'utilisation 2ème partie
Téléphone cellulaire numérique

Before operating this phone, please read these instructions completely.

Deze instructies volledig (deel 1 en 2) doorlezen voordat u dit toestel gebruikt.

Veillez lire attentivement ces instructions (1ère et 2ème partie) avant d'utiliser ce téléphone.

Bitte lesen Sie diese Anleitung (Teil 1 und 2) vollständig durch, bevor Sie dieses Telefon in Betrieb nehmen.

Prima di utilizzare questo telefono, per favore leggete queste istruzioni (1a e 2a parte) completamente.

Nederlands	2
English	14
Français	27
Deutsch	40
Italiano	54

Belangrijke informatie	3
Veiligheidsvoorschriften	3
SAR	6
Europese Unie – RTTE	6
Zorg en onderhoud	7
Technische gegevens	8
Licenties	9
EU-garantie	10

Belangrijke informatie

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van uw Panasonic digitale mobiele telefoon. Deze telefoon werd ontworpen voor gebruik op de volgende GSM-netwerken: GSM900, GSM1800 en GSM1900. Hij biedt tevens ondersteuning voor GPRS voor packet-dataverbindingen. Zorg ervoor dat de batterij voor het gebruik volledig is opgeladen. Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd. verklaart dat de EB-G70 aan de fundamentele en andere toepasselijke vereisten van de 1999/5/EG richtlijn voldoet. Een conformiteitsverklaring is te vinden op onze website <http://www.panasonicmobile.com>

Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende informatie aandachtig door om vertrouwd te raken met de werking van uw telefoon en deze op een veilige en milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de statutaire vereisten voor mobiele telefoons te gebruiken.



De telefoon mag uitsluitend door goedgekeurde oplaadapparaten worden opgeladen om een optimale prestatie te garanderen en beschadiging van uw telefoon te voorkomen. De goedkeuring van dit apparaat vervalt door enig ander gebruik dat tevens gevaarlijk kan zijn. Controleer of de nominale spanning van de snellader compatibel is met de spanning van het land waarin u hem gebruikt. Een snellader (EB-CAG70xx*) wordt met de hoofdkit meegeleverd.

N.B.: *xx identificeert het ladergebied, b.v. CN, EU, UK, AU, US.



Het gebruik van andere dan de door de fabrikant aanbevolen batterijen kan een gevaar voor de veiligheid vormen.



Als u een functie gebruikt waarbij de toetsverlichting gedurende lange tijd wordt gebruikt, zoals een spelletje of de browser, dan wordt de levensduur van de batterij hierdoor aanzienlijk verkort.



Schakel uw mobiele telefoon uit wanneer u zich in een vliegtuig bevindt. Het gebruik van mobiele telefoons in een vliegtuig kan gevaar opleveren voor het functioneren van het vliegtuig, kan het mobiele netwerk ontwrichten en kan ook illegaal zijn. Het zich niet houden aan deze instructies kan ertoe leiden dat de overtreder het gebruik van mobiele telefoondiensten tijdelijk of permanent wordt ontzegd en/of leiden tot rechtsvervolging.



De batterij niet verbranden of als gewoon huisvuil wegwerpen. De batterij moet overeenkomstig de plaatselijke wetgeving worden vernietigd of gerecycleerd.

Belangrijke informatie



Gebruik de telefoon bij voorkeur niet in een benzinstation. Wij herinneren u eraan dat u zich dient te houden aan beperkingen wat betreft het gebruik van radioapparatuur bij brandstofopslagplaatsen, chemische bedrijven en op plaatsen waar met springstoffen wordt gewerkt. Stel de batterij nooit bloot aan extreme temperaturen (hoger dan 60°C).



Gebruikers moeten te allen tijde in controle blijven van hun motorvoertuig. Houd de telefoon niet in uw handen tijdens het autorijden, maar stop eerst op een veilige plaats. Spreek niet in een handsfree microfoon als u hierdoor uw aandacht niet op de weg kunt houden. U dient altijd volledig op de hoogte te zijn van bijzondere beperkingen inzake het gebruik van mobiele telefoons in het gebied waar u doorheen rijdt en u dient deze te allen tijde na te leven.



Wees voorzichtig wanneer u de telefoon dichtbij medische apparaten zoals pacemakers en gehoorapparaten gebruikt.



Houd de telefoon vast zoals een gewone telefoon om deze zo efficiënt mogelijk te gebruiken. De antenne niet aanraken of met beide handen afschermen terwijl de telefoon is ingeschakeld om verslechtering van de signaalkwaliteit of antenneprestatie te voorkomen. (Zie "SAR").

Het zonder toestemming aanbrengen van wijzigingen of hulpstukken kan de telefoon beschadigen en inbreuk plegen op de heersende reglementering. Het gebruik van niet-goedgekeurde modificaties of toevoegingen kan uw garantie doen vervallen. Dit doet geen afbreuk aan uw statutaire rechten.

Dit toestel mag alleen worden gebruikt met door Panasonic goedgekeurde accessoires om zeker te zijn van optimale prestaties en schade aan uw telefoon te voorkomen. Panasonic is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door niet door Panasonic goedgekeurde accessoires.

Deze mobiele telefoon van Panasonic werd ontworpen, vervaardigd en getest om aan de vereisten te voldoen van de richtlijn inzake blootstelling aan radiofrequentie die van kracht waren op de fabricagedatum overeenkomstig de reglementering van de Europese Unie en de Amerikaanse FCC- en Australische ACA-reglementering.

Bezoek onze website voor de meest recente informatie/naleving van normen in uw land of regio.

<http://www.panasonicmobile.com>

Belangrijke informatie

Deze telefoon moet overeenkomstig de toepasselijke internationale of nationale reglementering of eventuele restricties inzake het gebruik hiervan voor specifieke toepassingen en in specifieke omgevingen worden gebruikt. Dit met inbegrip maar niet beperkt tot het gebruik van de telefoon in ziekenhuizen, vliegtuigen, tijdens het rijden in auto's etc. en ander beperkt gebruik.

Wij raden u aan om een kopie of backup te maken van alle belangrijke informatie of gegevens die u in het geheugen van uw telefoon opslaat. Volg alle onderhouds- en gebruiksvoorschriften voor uw telefoon en de batterij om het per abuis verliezen van gegevens te vermijden. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig verlies, van welke aard dan ook, voortvloeiende uit het verlies van data, met inbegrip van maar niet beperkt tot directe en indirecte schade (met inbegrip maar niet beperkt tot gevolgschade en winstderving).

Uw telefoon kan persoonlijke informatie opslaan en versturen. Wij raden u aan om persoonlijke of financiële informatie ergens anders dan in uw telefoon te bewaren. U dient de beveiligingsfuncties zoals telefoonblokkering en/of SIM-kaart blokkering van de telefoon voor het beveiligen van opgeslagen informatie te gebruiken. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig verlies, van welke aard dan ook, voortvloeiende uit het verlies van data, met inbegrip van maar niet beperkt tot directe en indirecte schade (met inbegrip maar niet beperkt tot gevolgschade en winstderving).

Uw telefoon kan informatie en data uit externe bronnen downloaden en opslaan. Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat u geen inbreuk pleegt op het hierop rustende auteursrecht of andere toepasselijke wetgeving. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig verlies, van welke aard dan ook, voortvloeiende uit het verlies van data of inbreuk op auteursrecht of IPR, met inbegrip van maar niet beperkt tot directe en indirecte schade (met inbegrip maar niet beperkt tot gevolgschade en winstderving).

De schermindelingen en schermbeelden in dit document zijn uitsluitend voor illustratiedoeleinden en kunnen verschillen van de werkelijke beelden op uw telefoon. Panasonic Mobile Communications behoudt zich het recht voor om de informatie in dit document zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Europese Unie – RTTE

DEZE **TELEFOON VAN PANASONIC (MODEL EB-G70)** VOLDOET AAN DE EU-NORMEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Uw mobiele telefoon is een radiozender en -ontvanger. Bij het ontwerp en de productie is het uitgangspunt geweest dat het apparaat niet de normen voor blootstelling aan energie van radiofrequenties (RF) overschrijdt zoals die zijn aanbevolen door de Raad van de Europese Unie. Deze beperkingen maken deel uit van uitgebreide richtlijnen en vastgestelde geoorloofde niveaus van RF-energie voor het publiek. De richtlijnen zijn ontwikkeld door onafhankelijke wetenschappelijke organisaties via periodieke en grondige evaluatie van wetenschappelijk onderzoek. In de normen is een ruime veiligheidsmarge opgenomen om de veiligheid te verzekeren van iedere gebruiker, ongeacht leeftijd of gezondheid.

Voor de norm voor blootstelling aan deze energie in het geval van mobiele telefoons wordt gebruik gemaakt van een mateenheid die bekend is onder de naam SAR (Specific Absorption Rate, het geabsorbeerde vermogen per massa-eenheid van weefsel uitgedrukt in Watt per kilogram [W/kg]). De SAR-grens die door de Raad van de Europese Unie is aanbevolen is 2,0 W/kg*. Er zijn tests voor SAR uitgevoerd waarbij de normale bedieningsposities zijn gebruikt en de telefoon op het hoogste toegestane vermogen radiogolven uitzond over alle geteste frequentiebanden. Hoewel de SAR is vastgesteld op basis van het hoogste gecertificeerde vermogen, kan het werkelijke SAR-niveau van de telefoon bij gebruik beduidend lager zijn dan deze maximumwaarde. Dit heeft te maken met het feit dat de telefoon zo is ontworpen dat deze werkt op verschillende vermogensniveaus, zodat afhankelijk van waar u zich bevindt, het vermogen wordt gebruikt dat nodig is om de netwerkzenders te ontvangen en te bereiken. In het algemeen geldt dat hoe dichterbij de antenne van een basisstation bent, des te geringer het geleverde vermogen is.

Voordat een telefoonmodel aan het publiek verkocht kan worden, dient bewijs te worden overgelegd van conformiteit met de Europese R&TTE-richtlijn. Deze richtlijn bevat een essentiële eis, de bescherming van de gezondheid en veiligheid van de gebruiker en derden. De SAR-waarde van dit model telefoon, bij tests van het gebruik tegen het oor, voor conformiteit met de norm bedroeg 0,770 W/kg. Hoewel er verschillen zijn tussen SAR-niveaus van verschillende telefoons en in verschillende posities, voldoen ze allemaal aan de EU-normen voor blootstelling aan energie van radiofrequenties.

* De SAR-limiet voor mobiele telefoons die door het publiek worden gebruikt is 2,0 watt/kilogram (W/kg) gemiddeld over tien gram weefsel. De limiet heeft een aanmerkelijke veiligheidsmarge om het publiek extra bescherming te bieden en om rekening te houden met eventuele afwijkingen in de metingen. SAR-waarden kunnen variëren afhankelijk van nationale eisen aan rapportage en de netwerkband. Zie voor informatie over SAR in andere regio's de rubriek productinformatie op

www.panasonicmobile.com/health.html

Zorg en onderhoud



Drukken op één van de toetsen kan een luide toon voortbrengen. Houd de telefoon weg van uw oor wanneer u op de toetsen drukt.



Buitengewoon hoge of lage temperaturen kunnen een voorbijgaand effect hebben op de werking van uw telefoon. Dit is normaal en betekent niet dat de telefoon defect is.

De kwaliteit van het scherm kan verslechteren als u de telefoon gedurende lange tijd gebruikt in een omgeving van meer dan 40°C.



De telefoon niet veranderen of demonteren. De telefoon bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden.



De telefoon niet aan buitensporige trillingen of schokken blootstellen.

De batterij niet laten vallen.



Contact met vloeistoffen vermijden. De batterij onmiddellijk verwijderen als de telefoon nat wordt en contact opnemen met uw leverancier.



Laat het toestel niet in de zon of in een vochtige, stoffige of hete omgeving liggen.

De batterij nooit in vuur wegwerpen. Ze zou immers kunnen ontploffen.



Metalen voorwerpen die contact kunnen maken met de Contactpunten uit de buurt van de telefoon/batterij houden.

De batterijen kunnen uw bezittingen beschadigen en letsel of brandwonden veroorzaken als de Contactpunten van de batterij met een geleidend materiaal (zoals metalen sieraden, sleutels e.d.) in contact komen.



De batterij altijd in een goed geventileerde ruimte en niet in direct zonlicht bij een temperatuur van +5°C tot +35°C opladen. De batterij kan niet buiten dit temperatuurbereik worden opgeladen.



Voor het aansluiten van de telefoon op een externe bron moet u altijd de gebruiksaanwijzing van het apparaat voor aansluitinstructies en de veiligheidsvoorschriften lezen. Controleer of de telefoon compatibel is met het product waarop u hem aansluit.



Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten omtrent informatie over recycling als u de verpakking of oude apparaten wilt wegwerpen.

Technische gegevens

Ondersteunde banden	GSM 900 Klasse 4 GSM1800 Klasse 1 GSM1900 Klasse 1	Beeldenmap	20 melodieën (op voorhand gedefinieerd) + gedownloade melodieën
Stand-by (uren)*	.80 – 200	Kleuren achtergrondverlichting van scherm	1 (wit)
Gesprekstijd (uren)	.2,5 – 4,3	Beltonen	Vooraf ingesteld: 20 (Afhankelijk van Datamap)
Temperatuurbereik		Takenplanner	Maximaal 50 vermeldingen
Laden	+5 °C – +35 °C	Alarmen	1
Opslag	-20 °C – +60 °C	Ondersteunde grafische formaten	GIF87a, GIF89a, BMP, WBMP, PNG, WPNG, JPEG
Gewicht:	.88 g (inclusief batterij)	Maximale afmetingen afbeeldingen	Hoofd: B128 × H96 punten (4096 CSTN-kleuren) Sub: B80 × H48 punten (monochroom)
Afmetingen			
Hoogte	.88 mm		
Breedte	.60 mm		
Diepte	.27 mm		
Voedingsspanning	.3,7 V (680 mAh Li-ion)		
Antenne	Ingebouwd		
Opladtid**	Maximaal 180 min.		
Type SIM-kaart	Uitsluitend 3 V		
Telefoonboekgeheugen	.250 vermeldingen + SIM		
Animatiethema's	.2		
Door gebruiker gecomponeerde melodie	.5		
Spelletjes	.3		
Geluidenmap	20 melodieën (op voorhand gedefinieerd) + gedownloadede melodieën		

N.B.: De specificaties zijn vatbaar voor wijziging zonder voorafgaande kennisgeving.

***N.B.:** De gespreks- en stand-bytijd zijn afhankelijk van de netwerkomstandigheden, het gebruik van de SIM-kaart en de staat van de batterij.

****N.B.:** De opladtid is afhankelijk van het gebruik en de staat van de batterij.

N.B.: Uw operator moet ondersteuning bieden voor de PIN2- en PUK2-code.

CP8-octrooi

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004

De informatie in dit document is vatbaar voor wijzigingen zonder kennisgeving. Onrechtmatige reproductie of overdracht van dit document of een deel ervan in welke vorm dan ook zonder de uitdrukkelijke goedkeuring van Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. is verboden.

CE0700

Tegic

T9® is een handelsmerk van Tegic Communications Inc. T9® licenties voor tekstinvoer onder één of meerdere van volgende octrooinummers: VS octrooi 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 en 6,011,554; Canada octrooi 1,331,057; Verenigd Koninkrijk 2238414B; Hong Kong standaardoctrooi HK0940329; Republiek Singapore octrooi 51383; Euro. octrooi 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; en extra octrooien wereldwijd in aanvraag.

OpenWave

OpenWave is een pionier in de mobiele datatransmissie industrie en verstrekt spraak- en data-faciliteiten aan de mobiele communicatiesector.



EU-garantie

De EU/EEA-garantie is geldig in de EU/EER en in Zwitserland.

GSM-garantiebepalingen van Panasonic voor Europese service

Geachte klant,

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van deze digitale gsm van Panasonic. De Europese Panasonic GSM-garantieservice is alleen van toepassing wanneer het product wordt gebruikt in een ander land dan waar het werd gekocht.

In alle andere gevallen kunt u aanspraak maken op uw nationale garantie. Wanneer uw gsm van Panasonic in het buitenland moet worden gerepareerd, gelieve contact op te nemen met het plaatselijke servicepunt vermeld in dit document.

De garantie

De Europese gsm-garantie geldt in het algemeen 12 maanden voor de telefoon zelf en 3 maanden voor de oplaadbare batterij. Betreft het een product dat in een ander land wordt gebruikt dan waar het is gekocht, dan heeft de klant, niettegenstaande de hieronder aangevoerde condities, in dat land waar het product wordt gebruikt recht op deze garantieperiode van respectievelijk 12 en 3 maanden, indien deze condities gunstiger zijn dan de in dat land van toepassing zijnde garantiebepalingen.

Garantiebepalingen

Wanneer de koper een garantieservice vraagt, dient hij dit garantiebewijs samen met een aankoopbewijs naar een erkend servicepunt te brengen.

De garantie dekt defecten tengevolge van fabricage- of ontwerpfouten; andere oorzaken zoals toevallige beschadiging, hoe ook veroorzaakt, slijtage, achteloosheid, aanpassing, modificatie of reparatie die zonder onze goedkeuring zijn uitgevoerd, zijn niet gedekt. Het enige en exclusieve rechtsmiddel volgens deze garantie is de reparatie of, ter beoordeling van Panasonic, de vervanging, van het product, of van defecte onderdelen. De koper heeft geen recht op andere rechtsmiddelen met inbegrip van, maar niet beperkt tot incidentele of gevolgschade of verlies van welke aard dan ook.

Deze garantie is een aanvulling op uw statutaire rechten of andere consumentenrechten en doet geen afbreuk aan deze rechten. Deze garantie is geldig in alle landen die in dit garantiebewijs vermeld zijn in de erkende servicecentra voor dat land.

B Servicecentra

Centres de service après-vente en Belgique

BROOTHAERS

Hoevelei 167

2630 AARTSELAAR

Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE

Rue du Campinaire 154

6240 FARCIENNES

Tel. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH

Rue St Remy 7

4000 LIEGE

Tel. +32 041/23 46 26

DELTA ELECTRONICS

Rue P.d'Alouette 39

5100 NANINNE

Tel. +32 081/40 21 67

ELEKSERVICE FEYS

Houthulstseweg 56

8920 POELKAPELLE

Tel. + 32 057/48 96 37

AVS WAASLAND

Lavendelstraat 113

9100 ST NIKLAAS

Tel. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA

Kleine Winkellaan 54

1853 STROMBEEK-BEVER

Tel. + 32 02/267 40 19

RADIO RESEARCH

Rue des Carmélites 123

1180 BRUXELLES

Tel. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL SERVICE

Av. du Roi Albert 207

1080 BRUXELLES

Tel. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER

Kapellestraat 95

9800 DEINFÉ

Tel. +32 09/386 67 67

TOP SERVICE

Westerloseweg 10

2440 GEEL

Tel. +32 014/54 67 24

TELECTRO SC

Quai des Ardennes 50

4020 LIÈGE

Tel. +32 041/43 29 04

NL Servicecentra

Panasonic-Centre Nederland

(Servicom bv)

P.O Box 16280

2500 BG

Den-Haag

Nederland

Tel. +31 703314314

Fonweg 60

2516 BM

Den-Haag

Nederland

Tel. +31 703314314

Garantie voor EU/EER: Voorwaarden geldig in andere landen dan het land van aankoop.

Zodra de koper vaststelt dat het toestel defect is, moet hij in het EU/EER-land waar uitvoering van deze garantie wordt gevraagd, onmiddellijk contact opnemen met de aangeduide verkoper of de nationale distributeur, zoals vermeld in de „Product Service Guide” of met de dichtstbijzijnde erkende dealer en dient hij dit garantiebewijs en een gedateerd aankoopbewijs voor te leggen. De koper zal dan geïnformeerd worden of:

- (i) de verkoper of de nationale distributeur de reparatie zal uitvoeren, of
- (ii) de verkoper of de nationale distributeur het toestel zal verzenden naar het EU/EER-land waar het toestel oorspronkelijk op de markt was gebracht, of
- (iii) de koper het toestel zelf naar de verkoper of nationale distributeur in het EU/EER-land waar het toestel oorspronkelijk op de markt was gebracht mag sturen.

Als het toestel een model is dat de verkoper of nationale distributeur in het land waar de koper het gebruik normaal ook wordt geleverd, dan moet het toestel, samen met dit garantiebewijs en een gedateerd aankoopbewijs op de aansprakelijkheid van de koper worden geretoumeerd naar deze verkoper of distributeur, die de reparatie zal uitvoeren. In sommige landen duiden de verkoopfilialen of de nationale distributeur dealers of bepaalde servicecentra aan die de reparatie uitvoeren.

Als het toestel een model is dat in het land waar het wordt gebruikt gewoonlijk niet wordt geleverd, of als de interne of externe producteigenschappen van het toestel verschillen van die van het gelijkwaardige model in het land waar het wordt gebruikt, kan de verkoper of de nationale distributeur de reparatie onder garantie laten uitvoeren door reserveonderdelen in het land waar het toestel oorspronkelijk op de markt was gebracht te bestellen, of moet de reparatie onder garantie worden uitgevoerd door de verkoper of de nationale distributeur in het land waar het toestel oorspronkelijk op de markt was gebracht.

In beide gevallen moet de koper dit garantiebewijs en een gedateerd aankoopbewijs voorleggen. Transportkosten, zowel voor het toestel als voor eventuele reserve-onderdelen, zijn op kosten en risico van de koper. Dit transport kan de reparatie vertragen.

Wanneer de consument het toestel voor reparatie stuurt naar de verkoper of nationale distributeur in het land waar het toestel wordt gebruikt, zal de reparatie uitgevoerd worden tegen dezelfde lokale voorwaarden (inclusief de garantietermijn) die van toepassing zijn op hetzelfde model in het land van gebruik, en niet die van het land van de oorspronkelijke aankoop in de EU/EER. Wanneer de consument het toestel voor reparatie stuurt naar de verkoper of nationale distributeur in het EU/EER-land waar het toestel oorspronkelijk op de markt was gebracht, wordt de reparatie uitgevoerd tegen de lokale voorwaarden die van toepassing zijn in het land in de EU/EER waar het toestel oorspronkelijk werd aangekocht.

Sommige modellen vereisen in de verschillende EU/EER-landen een instelling en aanpassing om goed en veilig te kunnen functioneren, dit in overeenstemming met de lokale netspanning en de veiligheids- of andere technische normen. Voor sommige modellen kan deze instelling of aanpassing grote kosten met zich meebrengen en kan het zeer moeilijk zijn om te voldoen aan de lokale netspanning en veiligheids- of andere technische normen. De koper wordt daarom ook sterk aangeraden zich op de hoogte te stellen van deze lokale technische en veiligheidsnormen voordat hij het toestel in een ander EU/EER-land gebruikt.

Deze garantie dekt niet de kosten voor instelling en aanpassing teneinde te voldoen aan de lokale netspanning en veiligheids- of andere technische normen. De verkoper of nationale nationale distributeur zal soms de nodige instellingen of aanpassingen kunnen aanbrengen aan bepaalde modellen op kosten van de koper. Het is echter om technische redenen niet mogelijk om alle modellen in te stellen of aan te passen conform de lokale spanningsvereisten en veiligheids- of andere technische normen. Bovendien kunnen, wanneer instellingen of aanpassingen worden gemaakt, de prestaties van het toestel afnemen.

Indien de verkoper of de nationale distributeur in het land waar het toestel wordt gebruikt de koper de noodzakelijke instellingen of aanpassingen aan de lokale netspanning en de technische of veiligheidsnormen goed heeft laten uitvoeren, dan zal de garantie uitgevoerd worden zoals hiervoor aangegeven, op voorwaarde dat de koper de aard van de instelling of aanpassing vermeldt als zij relevant is voor de reparatie. (Het wordt de

EU-garantie

koper aanbevolen geen aangepaste of ingestelde toestellen voor reparatie op te sturen naar de verkoper of nationale distributeur in het land waar het toestel oorspronkelijk op de markt was gebracht als de reparatie ook maar enig verband houdt met de aanpassing of instelling.)

Deze garantie is alleen geldig in landen die vallen onder de wetgeving van de Europese Unie en de EER.

Bewaar deze garantie bij uw aankoopbewijs.

Het serienummer staat vermeld op de buitenkant van de telefoon onder de batterij. Wij raden u aan om de volgende gegevens te noteren als bewijs van aankoop.

Onderdeelnummer	
Serienummer	
Naam dealer	
Datum van aankoop	

Important Information	15
Safety Considerations	15
SAR	18
European Union – RTTE	18
Care and Maintenance	19
Specifications	20
Licencing	21
Panasonic GSM Mobile Telephone	22
Warranty Terms.....	22
Important	23
EU Warranty	24

Important Information

Thank you for purchasing this Panasonic digital cellular phone. This phone is designed to operate on GSM networks – GSM900, GSM1800 and GSM1900. It also supports GPRS for packet data connections. Please ensure the battery is fully charged before use. We, Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd., declare that the EB-G70 conforms with the essential and other relevant requirements of the directive 1999/5/EC. A declaration of conformity to this effect can be found at <http://www.panasonicmobile.com>

Safety Considerations

The following information should be read and understood as it provides details which will enable you to operate your phone in a manner which is both safe to you and your environment, and conforms to legal requirements regarding the use of cellular phones.



This equipment should only be charged with approved charging equipment to ensure optimum performance and avoid damage to your phone. Other usage will invalidate any approval given to this apparatus and may be dangerous. Ensure the voltage rating of the Travel Charger is compatible with the area of use when travelling abroad. A Travel Charger EB-CAG70xx* is supplied with the Main Kit.

NOTE: *xx identifies the charger region, e.g. CN, EU, UK, AU, US.



Use of another battery pack than that recommended by the manufacturer may result in a safety hazard.



If you use a feature which keeps the key backlight on continuously for a long time, such as a game or the browser, battery life will become extremely short.



Switch off your cellular phone when in an aircraft. The use of cellular phones in an aircraft may be dangerous to the operation of the aircraft, disrupt the cellular network and may be illegal. Failure to observe this instruction may lead to the suspension or denial of cellular phone services to the offender, or legal action or both.



Do not incinerate or dispose of the battery as ordinary rubbish. The battery must be disposed of in accordance with local regulations and may be recycled.

Important Information



It is advised not to use the equipment at a refuelling point. Users are reminded to observe restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, chemical plants or where blasting operations are in progress. Never expose the battery to extreme temperatures (in excess of 60°C).



It is imperative that the driver exercises proper control of the vehicle at all times. Do not hold a phone while you are driving; find a safe place to stop first. Do not speak into a handsfree microphone if it will take your mind off the road. Always acquaint yourself thoroughly with restrictions concerning the use of cellular phones within the area where you are driving and observe them at all times.



Care must be taken when using the phone in close proximity to personal medical devices, such as pacemakers and hearing aids.



For most efficient use hold the phone as you would any normal phone. To avoid deterioration of signal quality or antenna performance, do not touch or "cup" the antenna area while the phone is switched on. (See "SAR".) Unauthorised modifications or attachments may damage the phone and violate applicable regulations. The use of an unapproved modification or attachment may result in the invalidation of your guarantee – this does not affect your statutory rights.

This equipment should only be used with Panasonic approved accessories to ensure optimum performance and avoid damage to your phone. Panasonic is not responsible for damages caused by using non-Panasonic approved accessories.

This Panasonic mobile phone is designed, manufactured and tested to ensure that it complies with the specifications covering RF exposure guidelines applicable at the time of manufacture, in accordance with EU, USA FCC, and Australian ACA regulations; or as specifically stated in the separate declaration leaflet enclosed with this product.

Please refer to our website for latest information/ standards and compliance in your country/ region of use.

<http://www.panasonicmobile.com>

Important Information

This phone must be used in compliance with any applicable international or national law or any special restrictions governing its use in specified applications and environments. This includes but is not limited to use in hospitals, aircraft, whilst driving and any other restricted uses.

It is recommended that you create a copy or backup, as appropriate, for any important information and data which you store in your phone's memory. In order to avoid accidental loss of data, please follow all instructions relating to the care and maintenance of your phone and its battery. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data, including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenue).

Your phone has the capability of storing and communicating personal information. It is recommended that you take care to ensure that any personal or financial information is stored separately from your phone. You should use the security features, such as Phone Lock and/or Sim Lock, provided in the handset as a measure of protection for information held. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data, including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenue).

Your phone has the capability of downloading and storing information and data from external sources. It is your responsibility to ensure that in doing this you are not infringing any copyright laws or other applicable legislation. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data or any such infringement of copyright or IPR, including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenues).

The display layouts and screenshots within this document are for illustrative purposes and may differ from the actual displays on your phone. Panasonic reserve the right to change the information in this document without prior notice.

European Union – RTTE

THIS **PANASONIC PHONE (MODEL EB-G70)** MEETS THE EU REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your mobile phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the limits for exposure to radio frequency (RF) energy recommended by The Council of the European Union. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines were developed by independent scientific organisations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The limits include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure standard for mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate or SAR. The SAR limit recommended by The Council of the European Union is 2.0 W/kg*. Tests for SAR have been conducted using standard operating positions with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a base station antenna, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public, compliance with the European R&TTE directive must be shown. This directive includes as one essential requirement the protection of the health and the safety for the user and any other person. The SAR value for this model phone, when tested for use at the ear, for compliance against the standard was 0.770 W/kg. While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the EU requirements for RF exposure.

* The SAR limit for mobile phones used by the public is 2.0 watts/kilogram (W/kg) averaged over ten grams of tissue. The limit incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements. SAR values may vary depending on national reporting requirements and the network band.

For SAR information in other regions please look under product information at <http://www.panasonicmobile.com/health.html>

Care and Maintenance



Pressing any of the keys may produce a loud tone. Avoid holding the phone close to the ear while pressing the keys.



Extreme temperatures may have a temporary effect on the operation of your phone. This is normal and does not indicate a fault.

The display quality may deteriorate if the phone is used in environments over 40°C for a long time.



Do not modify or disassemble the equipment. There are no user serviceable parts inside.



Do not subject the equipment to excessive vibration or shocks.

Do not drop the battery.



Avoid contact with liquids. If the equipment becomes wet, immediately remove the battery and contact your dealer.



Do not leave the equipment in direct sunlight or a humid, dusty or hot area.

Never throw a battery into a fire. It may explode.



Keep metallic items that may accidentally touch the terminals away from the equipment/battery.

Batteries can cause property damage, injury, or burns if terminals are touched with a conductive material (i.e. metal jewellery, keys, etc.).



Always charge the battery in a well ventilated area, not in direct sunlight, between +5°C and +35°C. It is not possible to recharge the battery if it is outside this temperature range.



When connecting the phone to an external source, read the operating instructions of the equipment for the correct connection and safety precautions. Ensure the phone is compatible with the product it is being connected to.



When disposing of any packing materials or old equipment check with your local authorities for information on recycling.

Specifications

Bands Supported.....	GSM 900 Class 4 GSM1800 Class 1 GSM1900 Class 1	Sound Folder	20 melodies (Predefined) + downloaded melodies
Standby Time (hrs)*.....	.80 – 200	Picture Folder.....	20 pictures (Predefined) + downloaded pictures
Talk Time (hrs)*.....	.2.5 – 4.3	Backlight Colours.....	1 (White)
Temperature Range		Ring Tones	Preset: 20 (Varies depending on Data Folder)
Charging	+5 °C – +35 °C	Scheduler	Up to 50 entries
Storage.....	-20 °C – +60 °C	Alarms.....	1
Weight .....	.88 g (including battery)	Graphics Formats Supported.....	GIF87a, GIF89a, BMP, WBMP, PNG, WPNG, JPEG
Dimensions		Maximum Graphics Size	Main: W128 × H96 pixels (4096 CSTN colours) Sub: W80 × H48 pixels (monochrome)
Height .....	.88 mm		
Width .....	.60 mm		
Depth .....	.27 mm		
Supply Voltage .....	.3.7 V (680 mAh Li-ion)		
Antenna .....	.Fixed		
Charge Time**.....	.Up to 180 Min		
SIM Type .....	.3 V only		
Phonebook Memory.....	.250 entries + SIM		
Animation Themes .....	.2		
User Composed Melody .....	.5		
Games .....	.3		

NOTE: Specifications are subject to change without notice.

***NOTE:** Talk and Standby time depend on network conditions, SIM usage and battery condition.

****NOTE:** Charging time depends on usage and battery condition.

NOTE: PIN2 code and PUK2 code will be supported by your service provider.

Licencing

CP8 Patent

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004

Information in this document is subject to change without notice. No part of these instructions may be reproduced or transmitted in any form or by any means without obtaining express permission from Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

CE0700

Tegic

T9® is a trademark of Tegic Communications Inc. T9® Text Input is licenced under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; and additional patents are pending worldwide.

OpenWave

OpenWave is a pioneer in the mobile data transfer industry, supplying voice and data revenue to the mobile communications sector.



Panasonic GSM Mobile Telephone

Warranty Terms

This warranty is in addition to and does not in any way affect any statutory or other rights of consumer purchasers. This warranty applies to the United Kingdom, Isle of Man & Channel Islands only, for users in Eire, please contact your retailer or supplier. The warranty period is 12 months from date of purchase and is applicable to the original purchaser only.

The product is approved for use on GSM mobile telephone system and should only be used for normal purposes and in accordance with the standard operating instructions. The warranty covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply to damage, however caused, wear and tear, neglect, incorrect adjustment or repair, or to any items of a limited natural life.

In the event of failure, please take the following action:

- Refer to the instruction book in order to identify and possibly correct the problem.
- If the problem is due to coverage, reception or billing, please contact your air time retailer or service provider whose number can be found from your monthly invoice.
- If you cannot resolve the problem, contact the Panasonic Helpline on 08705 159159. Before you telephone have the following information to hand:
 - + The model and serial number of your telephone, and its phone number
 - + our full address and post code
 - + A copy of your original invoice, receipt or bill of sale for the purchase of the telephone.

If the problem cannot be resolved over the telephone, arrangements will be made to repair the telephone. Remove the SIM from the telephone and store it in a safe place. Please pack the telephone suitable for transit. Including in the packing:

- The mobile telephone
- The rechargeable battery
- AC Adaptor

A copy of your invoice, receipt or bill of sale. (Note; it is the customers responsibility to provide proof of warranty) Panasonic will use reasonable endeavours to ensure your telephone is returned to you within a maximum of 5 working days from reporting the fault to the Helpline. Please note that delays in transit may be encountered for Channel Islands, Northern Ireland, Isle of Man, Scottish Islands and other islands.

Your sole and exclusive remedy under this guarantee against us is for the repair, or at our option the replacement, of the product, or any defective part or parts. No other remedy, including, but not limited to, incidental or consequential damage or loss of whatsoever nature shall be available to the purchaser.

Rechargeable batteries have a limited natural life, in order to prolong their life they should only be used and charged as shown in the instruction book. Replacement batteries may be purchased either from your retailer or the Helpline number shown overleaf.

Panasonic GSM Mobile Telephone

Important

Write your mobile telephone number and lock code here:

Telephone number:	Lock code:
-------------------	------------

Your Panasonic GSM mobile telephone has a warranty for 12 months from date of purchase. If you feel your phone is faulty and your service provider or air time retailer cannot resolve the problem, please contact the

Panasonic Helpline on:

08705 159159

The Helpline operates

9:00 AM – 5:30 PM

Monday – Friday (excluding Bank Holidays)

If faulty, arrangements will be made to repair the telephone and return it to you.

We will use reasonable endeavours to ensure this is within a maximum of 5 working days.

EU Warranty

EU/EEA – Wide guarantee is applicable in the EU/EEA and Switzerland.

Panasonic GSM European Service Guarantee Conditions

Dear Customer,

Thank you for buying this Panasonic digital cellular telephone. The Panasonic GSM European Service Guarantee only applies while travelling in countries other than where the product was purchased. Your local guarantee is applicable in all other cases. If your Panasonic GSM telephone requires service while abroad, please contact the local service company shown on this document.

The Guarantee

The applicable period of the European wide guarantee for GSM is generally 12 months for the main body and 3 months for the rechargeable battery. With respect to a product used in a country other than a country of purchase, notwithstanding what is stated in the conditions below, the customer will benefit, in that country of use, from these guarantee periods of, respectively, 12 and 3 months, if these conditions are more favourable to him than the local guarantee conditions applicable in such country of use.

Conditions of Guarantee

When requesting guarantee service the purchaser should present the warranty card together with proof of purchase, to an authorised service centre.

The guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply to other events such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us.

Your sole and exclusive remedy under this guarantee against us is the repair, or at our option the replacement, of the product, or any defective part or parts. No other remedy, including, but not limited to, incidental or consequential damage or loss of whatsoever nature shall be available to the purchaser.

This is in addition to and does not in any way affect any statutory or other rights of consumer purchasers. This guarantee applies in countries shown on this document at the authorised service centres detailed for that country.

IRL Service Centres in Ireland

Tel. +353 1 2898333

UK Service Centres in England

Tel. +44 8705 159159

EU/EEA – Wide Guarantee: Conditions applicable in any country other than the country of original purchase.

When the purchaser finds the appliance to be defective, he should promptly contact the proper sales company or national distributor in the EU/EEA country where this guarantee is claimed, as indicated in the "Product Service Guide" or the nearest authorised dealer together with this guarantee and proof of date of purchase. The purchaser will then be informed whether:

- (i) the sales company or national distributor will handle the repair service; or
- (ii) the sales company or national distributor will arrange for transportation of the appliance to the EU/EEA country where the appliance was originally marketed; or
- (iii) the purchaser may himself send the appliance to the sales company or national distributor in the EU/EEA country where the appliance was originally marketed.

If the appliance is a product model which is normally supplied by the sales company or national distributor in the country where it is used by the purchaser, then the appliance, together with this guarantee card and proof of date of purchase, should be returned at the purchaser's risk and expense to such sales company or distributor, which will handle the repair service. In some countries, the affiliated sales company or national distributor will designate dealers or certain service centres to execute the repairs involved.

If the appliance is a product model which is not normally supplied in the country where used, or if the appliance's internal or external product characteristics are different from those of the equivalent model in the country where used, the sales company or national distributor may be able to have the guarantee repair service executed by obtaining spare parts from the country where the appliance was originally marketed, or it may be necessary to have the guarantee repair service executed the sales company or national distributor in the country where the appliance was originally marketed.

In either case, the purchaser must furnish this guarantee card and proof of date of purchase. Any necessary transportation, both of the appliance and of any spare parts, will be at the purchaser's risk and expense, and there may be a consequent delay in the repair service.

Where the consumer sends the appliance for repair to the sales company or national distributor in the country of use of the appliance, the service will be provided on the same local terms and conditions (including the period of guarantee coverage) as prevail for the same model appliance in the country of use, and not the country of initial sale in the EU/EEA. Where the consumer sends the appliance for repair to the sales company or national distributor in the EU/EEA country where the appliance was originally marketed, the repair service will be provided on the local terms and conditions prevailing in the country of initial sale in the EU/EEA.

Some product models require adjustment or adaptation for proper performance and safe use in different EU/EEA countries, in accordance with local voltage requirements and safety or other technical standards imposed or recommended by applicable regulations. For certain product models, the cost of such adjustment or adaptation may be substantial and it may be difficult to satisfy local voltage requirements and safety or other technical standards. It is strongly recommended that the purchaser investigates these local technical and safety factors before using the appliance in another EU/EEA country.

This guarantee shall not cover the cost of any adjustments or adaptations to meet local voltage requirements and safety or other technical standards. The sales company or national distributor may be in a position to make the necessary adjustments or adaptations to certain product models at the cost of the purchaser. However, for technical reasons it is not possible to adjust or adapt all product models to comply with local voltage requirements and safety or other technical standards. Moreover, where adaptations or adjustments are carried out the performance of the appliance may be affected.

EU Warranty

If in the opinion of the sales company or national distributor in the country where the appliance is used the purchaser has the necessary adjustments or adaptations to local voltage requirements and technical or safety standards properly made, any subsequent guarantee repair service will be provided as above indicated, provided the purchaser discloses the nature of the adjustment or adaptation if relevant to the repair. (It is recommended that the purchaser should not send adapted or adjusted equipment for

repair to the sales company or national distributor in the country where the appliance was originally marketed if the repair relates in any way to the adaptation or adjustment.)

This guarantee shall only be valid in territories subject to the laws of the European Union and the EEA.

Please keep this guarantee with your receipt.

The Serial Number can be found on the outside of the phone under the battery. For your convenience we recommend that you note the following details as a record of your purchase.

Part Number	
Serial Number	
Dealer Name	
Purchase Date	

Informations importantes	28
Consignes de sécurité	28
SAR	31
Union européenne – directive RTTE	31
Entretien et maintenance	32
Caractéristiques techniques	33
Licences	34
Garantie U.E.	35

Informations importantes

Merci d'avoir acheté ce téléphone cellulaire portable Panasonic. Ce téléphone a été conçu pour fonctionner sur les réseaux GSM – GSM900, GSM1800 et GSM1900. Il supporte également le réseau GPRS pour les connexions par paquets. Merci de vérifier que la batterie est entièrement chargée avant d'utiliser l'appareil. Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd déclare que le téléphone EB-G70 est conforme aux exigences essentielles et autres exigences pertinentes de la directive 1999/5/EC. Vous trouverez une Déclaration de Conformité à cet effet à l'adresse <http://www.panasonicmobile.com>

Consignes de sécurité

Il est indispensable de lire et de comprendre les informations fournies ci-dessous. En effet, celles-ci vous expliquent comment utiliser votre téléphone en toute sécurité et en respectant l'environnement. Ces informations sont conformes aux dispositions légales en matière d'utilisation de téléphones cellulaires.



Il est conseillé de procéder au chargement de cet appareil uniquement au moyen d'un chargeur agréé pour offrir à votre téléphone une performance optimale tout en lui évitant d'être endommagé. Tout autre usage risque d'entraîner l'invalidation de l'agrément accordé à cet appareil et de présenter un danger. Lorsque vous voyagez à l'étranger, vérifiez que la tension nominale du chargeur voyage rapide est compatible avec celle du pays d'utilisation. Un chargeur de voyage EB-CAG70xx* est fourni avec le Kit principal.
N.B. : *xx identifie la région du chargeur, par ex. CN, EU, UK, AU, US.



Si vous utilisez une fonction qui exige que le rétroéclairage reste allumé pendant une longue période, comme un jeu ou le navigateur, l'autonomie de la batterie s'en trouvera extrêmement réduite.



Eteignez votre téléphone cellulaire lorsque vous vous trouvez dans un avion. L'utilisation des téléphones cellulaires dans un avion peut être dangereuse car elle risque de perturber le réseau cellulaire. Elle peut également être illégale. Tout individu ne respectant pas cette consigne peut se voir suspendre ou refuser l'accès aux services de téléphonie cellulaire et/ou être poursuivi en justice.



L'utilisation d'une batterie différente de celle qui est recommandée par le fabricant pourrait présenter des risques pour votre sécurité.



Ne jamais incinérer ou jeter la batterie avec les ordures ménagères. La batterie doit être mise au rebut en respectant la réglementation locale et pourra ainsi être recyclée.

Informations importantes



L'utilisation de l'équipement dans les stations service est déconseillée. Veillez à respecter la réglementation en matière de restrictions sur l'utilisation d'équipements radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et les sites d'opérations de minage. N'exposez jamais les batteries à des températures extrêmes (supérieures à 60°C).



Vous devez impérativement garder le contrôle de votre véhicule en toutes circonstances. Ne conduisez jamais le téléphone à la main. Arrêtez-vous d'abord dans un endroit sûr. Ne parlez pas dans un micro mains libres si cela risque de vous faire perdre votre concentration lorsque vous conduisez. Informez-vous des restrictions applicables à l'utilisation des téléphones cellulaires dans le pays où vous conduisez et respectez-les en permanence.



L'utilisation du téléphone à proximité immédiate de matériel médical, tel que les stimulateurs cardiaques et les appareils de correction auditive, peut présenter un danger.



Pour une utilisation optimale, tenez l'appareil comme un téléphone ordinaire. Pour éviter toute détérioration de la qualité du signal ou de la performance de l'antenne, ne touchez pas et ne protégez pas avec votre main la zone de l'antenne lorsque le téléphone est en marche. (Voir la déclaration "SAR")

Toute modification ou ajout non autorisé peut endommager le téléphone et violer la réglementation en vigueur. L'utilisation d'une modification ou d'un ajout non autorisé peut entraîner l'annulation de votre garantie. Ceci n'a aucune incidence sur vos droits statutaires.

Il est conseillé d'utiliser cet appareil uniquement avec des accessoires Panasonic agréés pour offrir à votre téléphone une performance optimale tout en lui évitant d'être endommagé. Panasonic décline toute responsabilité quant aux dégâts provoqués par l'utilisation d'accessoires non agréés par Panasonic.

Ce téléphone portable Panasonic est conçu, fabriqué et testé afin de respecter les spécifications relatives aux directives sur l'exposition aux fréquences radio applicables à la date de fabrication, en conformité avec la réglementation européenne, les règles américaines FCC et les règles australiennes ACA ou comme cela est indiqué spécifiquement dans le livret de déclaration fourni avec ce produit.

Merci de consulter notre site web pour avoir les dernières informations/normes et leur respect dans votre pays/région d'utilisation.
<http://www.panasonicmobile.com>

Informations importantes

Vous devez utiliser ce téléphone en respectant les lois internationales ou nationales applicables ou les restrictions spéciales qui régissent son utilisation dans des applications et environnements spécifiques. Ceci inclut, sans s'y limiter, son utilisation dans les hôpitaux, les avions, au volant et toutes les autres utilisations restreintes.

Nous vous recommandons de créer une copie ou une copie de sauvegarde des informations et données importantes que vous enregistrez dans la mémoire de votre téléphone. Afin d'éviter toute perte accidentelle de données, respectez les instructions concernant l'entretien de votre téléphone et de sa batterie. Panasonic décline toute responsabilité quant aux pertes découlant de quelque manière que ce soit de la perte de données, y compris mais sans s'y limiter, aux pertes directes et indirectes (y compris, de manière non exhaustive, les dommages immatériels, les économies anticipées, les pertes de revenus).

Votre téléphone peut enregistrer et communiquer des informations personnelles. Nous vous recommandons de faire en sorte que vos informations personnelles ou financières ne soient pas enregistrées sur votre téléphone. Vous devez utiliser les dispositifs de sécurité comme le verrouillage téléphone et/ou le verrouillage de la carte SIM qui sont fournis avec votre téléphone afin de protéger les informations qui y sont enregistrées. Panasonic décline toute responsabilité quant aux pertes découlant de quelque manière que ce soit de la perte de données, y compris mais sans s'y limiter, aux pertes directes et indirectes (y compris, de manière non exhaustive, les dommages immatériels, les économies anticipées, les pertes de revenus).

Votre téléphone peut télécharger et enregistrer des informations et données depuis des sources externes. Il vous incombe de vérifier que ces téléchargements et enregistrements ne violent aucune loi sur le copyright ou autre législation applicable. Panasonic décline toute responsabilité quant aux pertes découlant de quelque manière que ce soit de la perte de données ou de toute telle violation du copyright ou des droits de propriété intellectuelle, y compris mais sans s'y limiter, aux pertes directes et indirectes (y compris, de manière non exhaustive, les dommages immatériels, les économies anticipées, les pertes de revenus).

Les agencements d'écran et les captures d'écran se trouvant dans ce document sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent être différents des écrans de votre téléphone. Panasonic se réserve le droit de modifier les informations fournies dans ce manuel sans préavis.

Union européenne – directive RTTE

CE TELEPHONE PANASONIC (MODELE EB-G70) EST CONFORME AUX EXIGENCES DE L'UE POUR L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOELECTRIQUES.

Votre téléphone mobile est un émetteur et un récepteur radio. Il est conçu et fabriqué de manière à ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) recommandées par le Conseil de l'Union européenne. Ces limites font parties de recommandations complètes et elles établissent les valeurs admissibles d'exposition du public aux radiofréquences. Les recommandations ont été élaborées par des organisations scientifiques indépendantes, à l'aide d'évaluations périodiques et approfondies d'études scientifiques. Les recommandations comprennent une marge de sécurité importante afin d'assurer la sécurité de toutes les personnes, sans tenir compte de leur âge ou de leur état de santé.

La norme d'exposition applicable aux téléphones mobiles utilise une unité de mesure appelée Specific Absorption Rate ou SAR, en français DAS (Débit d'Absorption Spécifique). La limite de SAR recommandée par le Conseil de l'Union européenne est 2,0 W/kg*. Les tests de contrôle du SAR sont effectués en utilisant le téléphone dans des positions standard et en transmettant au plus haut niveau de puissance certifié dans toutes les bandes de fréquences testées. Même si le SAR est déterminé au plus haut niveau de puissance certifié, le niveau réel du SAR du téléphone pendant son fonctionnement peut se situer bien en dessous de la valeur maximum. La raison en est que le téléphone est conçu pour fonctionner à des niveaux de puissances multiples de manière à n'utiliser que la puissance requise pour atteindre le réseau. En général, plus vous êtes proche d'une station de base, moins la puissance de sortie du téléphone est élevée.

Avant qu'un modèle de téléphone puisse être commercialisé auprès du public, la conformité à la directive européenne R&TTE doit être établie. Une des exigences essentielles de cette directive concerne la protection de la santé et la sécurité de l'utilisateur et de toutes les autres personnes. La valeur du SAR pour ce modèle de téléphone lors des tests d'utilisation à l'oreille pour établir la conformité à la norme est 0,770 W/kg. Même s'il peut y avoir des différences entre les niveaux de SAR de téléphones différents en diverses positions, ces téléphones répondent tous aux exigences de l'UE en matière d'exposition aux radiofréquences.

* La valeur limite de SAR pour les téléphones mobiles utilisés par le public est fixée à 2,0 Watts par kilogramme (W/kg) en moyenne pour dix grammes de tissus du corps humain. Cette norme comporte une marge de sécurité importante afin d'assurer une protection supplémentaire au public et de tenir compte de toute variation dans les mesures. Les valeurs de SAR peuvent varier en fonction des exigences nationales en matière de divulgation et en fonction de la bande de fréquences du réseau.

Pour des informations sur le SAR dans d'autres régions veuillez consulter les informations sur les produits au site web <http://www.panasonicmobile.com/health.html>

Responsabilité : Le présent document est la traduction d'un texte source rédigé en anglais. La société Panasonic n'accepte aucune responsabilité quant à l'exactitude de la traduction de ce document.

Entretien et maintenance



Le fait d'appuyer sur les touches peut produire une tonalité forte. Évitez de tenir votre téléphone près de l'oreille lorsque vous appuyez sur les touches.



L'exposition à des températures extrêmes risque d'affecter temporairement le fonctionnement de votre téléphone. Ceci est tout à fait normal et n'implique aucune défaillance.

En cas d'utilisation de ce téléphone dans un environnement où la température dépasse les 40°C pendant une période prolongée, la qualité de l'affichage peut se détériorer.



Ne modifiez et ne démontez pas cet appareil. Il ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.



Ne le soumettez pas à des vibrations excessives ou à des chocs.

Ne laissez pas tomber la batterie.



Évitez tout contact avec des liquides. Si votre téléphone est mouillé, enlevez immédiatement la batterie et contactez votre fournisseur.



N'exposez pas l'appareil au soleil, à l'humidité, à la poussière ou à la chaleur.

Ne jetez jamais une batterie au feu. Elle risque d'exploser.



Tenez éloignés de l'appareil et de la batterie les objets métalliques qui pourraient accidentellement entrer en contact avec les terminaux.

Les batteries peuvent provoquer des dommages matériels, des blessures ou des brûlures si les bornes entrent en contact avec un matériau conducteur (par exemple, bijoux en métal, clés, etc.).



Rechargez toujours les batteries dans un endroit bien aéré et à l'abri des rayons du soleil, entre +5°C et +35°C. Il est impossible de recharger les batteries en dehors de cette plage de températures.



Lorsque vous connectez votre téléphone à une source externe, lisez toujours les instructions d'utilisation de cet appareil pour procéder correctement à la connexion et prendre les mesures qui s'imposent en matière de sécurité. Vérifiez également que votre téléphone est compatible avec l'appareil auquel vous le connectez.



Lorsque vous débarrassez d'emballages ou de matériel usagé, informez-vous des possibilités de recyclage auprès des autorités locales.

Caractéristiques techniques

Bandes supportées	GSM 900 Classe 4 GSM1800 Classe 1 GSM1900 Classe 1
Autonomie en veille (heures)*	80 – 200
Autonomie en communication (heures)*	... 2,5 – 4,3
Plage des températures	
Recharge	+5°C – +35°C
Entreposage	-20°C – +60°C
Poids	88 g (batterie comprise)
Dimensions	
Hauteur	88 mm
Largeur	60 mm
Profondeur	27 mm
Tension d'alimentation	3,7 V (680 mAh Li-ion)
Antenne	Fixe
Temps de recharge**	Jusqu'à 180 Min
Type de carte SIM	3 V seulement
Mémoire du Répertoire	250 entrées + SIM
Thèmes d'Animation	2
Mélodies composées par l'utilisateur	... 5
Jeux	3

Répertoire sons	20 mélodies (Prédéfinies) + mélodies téléchargées
Répertoire images	20 images (Prédéfinies) + images téléchargées
Couleurs du rétroéclairage	1 (Blanc)
Sonneries	Prédéfinies : 20 (Varie en fonctions du Répertoire Données)
Agenda	Jusqu'à 50 entrées
Alarmes	1
Formats graphiques supportés	GIF87a, GIF89a, BMP, WBMP, PNG, WPNG, JPEG
Taille maxi des graphiques Princ.	: ... L128 x H96 pixels (4096 CSTN couleurs) Inf. : L80 x H48 pixels (monochrome)

N.B. : Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

***N.B.** : L'autonomie varie selon les conditions du réseau, la carte SIM et l'état de la batterie.

****N.B.** : Le temps de recharge dépend de l'utilisation et des conditions de la batterie.

N.B. : Le code PIN2 et le code PUK2 seront supportés par votre opérateur.

Brevet CP8

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Toute représentation ou reproduction, quelle qu'en soit la forme et par quel que procédé que ce soit, de tout ou partie de ce document, réalisée sans l'autorisation écrite de Panasonic Mobile Communications Co., Ltd est interdite.

C €0700

Tegic

T9® est une marque commerciale de Tegic Communications Inc. T9® Text Input est sous licence d'un ou plusieurs des numéros de brevet suivants : numéro de brevet américain : 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, et 6,011,554 ; numéro de brevet canadien : 1,331,057; numéro de brevet britannique : 2238414B; numéro de brevet standard de Hong Kong : HK0940329; numéro de brevet de la République de Singapour : 51383 ; numéro de brevet européen : 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; et brevets supplémentaires en attente dans le monde entier.

OpenWave

OpenWave est un pionnier en matière de transfert de données sur téléphones mobiles. Il fournit des revenus voix et données au marché des communications mobiles.



BROWSER BY



OPENWAVE

Garantie U.E.

La garantie U.E./E.E.E. est applicable dans l'Union Européenne et en Suisse.

Conditions de la garantie relative à la réparation dans l'U.E./E.E.E. des produits Panasonic GSM

Cher client,

Merci d'avoir acheté ce téléphone cellulaire numérique Panasonic. La garantie de réparation Panasonic GSM European Service ne s'applique que lors de déplacements dans un pays autre que le pays où le téléphone a été acheté.

Votre garantie locale est applicable dans tous les autres cas. Si votre téléphone Panasonic GSM doit faire l'objet d'une réparation au cours d'un déplacement à l'étranger, veuillez contacter l'agence locale dont l'adresse est indiquée dans ce document.

Garantie

La garantie de réparation dans l'U.E./E.E.E. pour les produits GSM est valable pendant 12 mois pour l'appareil et 3 mois pour la batterie rechargeable. En ce qui concerne un produit utilisé dans un pays autre que le pays où le téléphone a été acheté, en dépit de ce qui est mentionné ci-après dans les conditions de la garantie, le client bénéficiera dans ce pays d'utilisation des périodes de garantie de 12 et 3 mois respectivement, si les conditions sont plus avantageuses pour lui que les conditions de garantie locales applicables dans le pays d'utilisation en question.

Conditions de la garantie

Lors de la demande d'un service de garantie, l'acheteur doit présenter la carte de garantie et la preuve d'achat du téléphone à un centre de service après-vente agréé.

La garantie couvre les pannes causées par des vices de fabrication et de conception. La garantie n'est pas applicable en cas de dégâts accidentels, quelle qu'en soit la cause, d'usure, de négligence, de réglage ou d'adaptation non agréés par nous.

Le seul recours de l'acheteur contre nous selon les termes de cette garantie est la réparation ou, à notre choix, le remplacement du produit ou de la/des pièce(s) détachée(s) défectueuse(s). L'acheteur ne pourra bénéficier d'aucun autre recours, y compris entre autres, pour des dégâts mineurs ou directs ou pour toute perte, quelle qu'en soit sa nature.

Ceci s'ajoute aux droits légaux ou autres droits de l'acheteur et ne les affecte en aucune manière. Cette garantie est applicable dans les pays indiqués dans ce document dans les centres de service après-vente répertoriés pour ce pays.

B Centres de service

Centres de service après-vente en Belgique

BROOTHAERS

Hoevelei 167
2630 AARTSELAAR
Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE

Rue du Campinaire 154
6240 FARCIENNES
Tel. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH

Rue St Remy 7
4000 LIEGE
Tel. +32 041/23 46 26
DELTA ELECTRONICS
Rue P.d'Alouette 39
5100 NANINNE
Tel. +32 081/40 21 67

ELEKSERVICE FEYS

Houthulstseweg 56
8920 POELKAPELLE
Tel. + 32 057/48 96 37

AVS WAASLAND

Lavendelstraat 113
9100 ST NIKLAAS
Tel. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA

Kleine Winkellaan 54
1853 STROMBEEK-BEVER
Tel. + 32 02/267 40 19

RADIO RESEARCH

Rue des Carmélites 123
1180 BRUXELLES
Tel. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL SERVICE

Av. du Roi Albert 207
1080 BRUXELLES
Tel. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER

Kapellestraat 95
9800 DEINFE
Tel. +32 09/386 67 67

TOP SERVICE

Westerloseweg 10
2440 GEEL
Tel. +32 014/54 67 24

TELECTRO SC

Quai des Ardennes 50
4020 LIÈGE
Tel. +32 041/43 29 04

CH Centres de service

Jonh Lay Electronics AG

Littauerboden 1
6014 Littau LU/Switzerland
Phone +41 (0)41 259 90 90
Fax +41 (0)41 252 02 02

FR Centres de service

CETELEC
FI de la Delorme
5 Avenue Paul héroult
13015 MARSEILLE
Tél. : 04.96.15.77.77
Tél. : 04.91.58.07.55

CORDON Electronique
BP 460
FI Taden
22107 DINAN CEDEX
Tél. : 02.96.85.82.20
Fax : 02.96.85.82.21

EASY REPAIR
26 rue des Cosmonautes
31400 TOULOUSE
Tél. : 05.62.71.48.14
Fax : 05.62.71.48.15

EASY REPAIR
22 boulevard des Brotteaux
69006 LYON
Tél. : 04.72.83.02.02
Fax : 04.78.52.40.38

ELECTRONIQUE SERVICE
Avenue Figuières
FAC Font de la Banquière
34970 LATTES
Tél. : 04.67.15.96.30
Fax : 04.67.20.04.72

GENERAL ELECTRONIQUE
16 rue Joseph Cugnot
F.I. Bracheux
60000 BEAUVAIS
Tél. : 03.44.89.79.00
Fax : 03.44.05.16.96

Négoce Technique et Maintenance
40 boulevard Bessières
75017 PARIS
Tél. : 01.44.85.21.66
Fax : 01.42.29.60.05

S.B.E.
F.I. de la Liane
BP 9
62360 SAINT LEONARD
Tél. : 03.21.10.10.21
Fax : 03.21.80.20.10

L Centres de service

Centres de service après-vente au Luxembourg
NOUVELLE CENTRAL RADIO
Rue des Jones 15
L - 1818 Howald
Luxembourg - Grand Duché
Tel. +32 40 40 78

Garantie E.U./E.E.E. : Conditions applicables dans n'importe quel pays autre que le pays de l'achat.

Lorsque l'acheteur constate que l'appareil est défectueux, il doit immédiatement prendre contact avec la société de vente ou le distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'exécution de la garantie est réclamée comme indiqué dans le " Guide de service après-vente" ou bien se rendre chez le distributeur agréé le plus proche avec cette garantie et une preuve d'achat. L'acheteur sera informé :

- (i) si la société de vente ou le distributeur national se chargent de la réparation ; ou
- (ii) si la société de vente ou le distributeur national prennent les mesures nécessaires à l'envoi de l'appareil vers le pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'appareil a été vendu à l'origine ; ou
- (iii) si l'acheteur peut lui-même envoyer l'appareil à la société de vente ou au distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'appareil a été vendu à l'origine.

Lorsqu'il s'agit d'un modèle normalement vendu par une société de vente ou un distributeur national dans le pays où l'acheteur en a l'utilisation, l'appareil accompagné du présent certificat de garantie et de la preuve de la date d'achat sera renvoyé aux risques et aux frais de l'acheteur à ladite société de vente ou au dit distributeur, lesquels effectueront la réparation. Dans certains pays, la société de vente affiliée ou le distributeur national désigneront les distributeurs ou certains centres de service après-vente pour l'exécution des réparations en question.

Lorsque l'appareil en question n'est pas un modèle normalement vendu dans le pays d'utilisation ou lorsque les caractéristiques internes ou externes du produit sont différentes des caractéristiques du modèle vendu dans le pays d'utilisation, la société de vente ou le distributeur national pourront être éventuellement en mesure d'effectuer la réparation en obtenant des pièces détachées dans le pays où l'appareil concerné a été vendu à l'origine. Il peut néanmoins s'avérer nécessaire de faire effectuer la réparation par la société de vente ou le distributeur national du pays où l'appareil concerné a été vendu à l'origine.

Dans les deux cas, l'acheteur devra présenter le présent certificat de garantie ainsi que la preuve de la date d'achat. Tout transport nécessaire, tant de l'appareil que des pièces détachées, sera effectué aux frais et aux risques de l'acheteur. Il est dès lors possible que la réparation en subisse un retard.

Lorsque le consommateur envoie l'appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays où l'appareil est utilisé, la garantie est exécutée aux conditions locales (y compris la période de garantie) applicables au même modèle vendu dans le pays d'utilisation et non aux conditions locales du pays de l'U.E./E.E.E. où l'achat initial a été fait. Lorsque le consommateur envoie l'appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'appareil a été vendu à l'origine, la garantie est exécutée conformément aux conditions appliquées dans le pays de l'U.E./E.E.E. où l'achat initial a été fait.

Certains modèles nécessitent un réglage ou une adaptation afin d'assurer de meilleurs résultats et une utilisation en toute sécurité dans les différents pays membres de l'U.E./E.E.E., conformément aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques imposées ou recommandées par des réglementations en vigueur. Pour certains modèles, le coût de tels réglages ou de telles adaptations peut être important. Il peut en outre s'avérer difficile de satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques. Nous conseillons vivement à l'acheteur de rechercher si de tels facteurs techniques et de sécurité existent avant d'utiliser l'appareil dans un autre pays membre de l'U.E./E.E.E.

Cette garantie ne couvre pas les frais de réglage ou d'adaptation de l'appareil nécessaires pour satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques. Dans certains cas, la société de vente ou le distributeur national peuvent

Garantie U.E.

être en mesure d'exécuter aux frais de l'acheteur les réglages ou adaptations requis pour certains modèles. Pour des raisons techniques, il est néanmoins impossible de régler ou d'adapter tous les modèles afin de satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques. Le bon fonctionnement de l'appareil peut en outre être affecté par l'exécution de réglages ou d'adaptations.

Lorsque la société de vente ou le distributeur national du pays d'utilisation de l'appareil estiment que l'acheteur a fait exécuter correctement les réglages ou adaptations aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes techniques ou de sécurité, la garantie est exécutée comme

indiqué ci-dessus, à condition que l'acheteur mentionne la nature du réglage ou de l'adaptation lorsque cela affecte la réparation. (Si la réparation à effectuer concerne, de quelque manière que ce soit, le réglage ou l'adaptation d'un appareil ainsi modifié, il est conseillé à l'acheteur de ne pas envoyer un tel appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays où cet appareil a été vendu à l'origine.)

Cette garantie n'est valable que dans les pays appartenant à la région douanière de l'Union européenne et de l'E.E.E.

Nous vous prions de garder ce certificat ainsi que votre facture.

Le numéro de série se trouve au dos du téléphone, sous la batterie. Pour plus de sûreté, nous vous recommandons de noter les renseignements suivants comme preuve d'achat.

Référence	
Numéro de série	
Nom du revendeur	
Date d'achat	

Wichtige Informationen	41
Sicherheitshinweise	41
SAR	44
Europäische Union – R&TTE	44
Pflege und Wartung	45
Technische Daten	46
Lizenzen	47
EU-Garantie	48

Wichtige Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses digitalen Mobiltelefons von Panasonic entschieden haben. Dieses Telefon wurde für den Betrieb in GSM-Netzwerken – GSM900, GSM1800 oder GSM1900 – ausgelegt. Es unterstützt außerdem GPRS für Verbindungen mit Datenpaketen. Vergewissern Sie sich, dass der Akku vor Gebrauch vollständig aufgeladen ist. Wir, Panasonic Mobile Communications Co., Ltd, erklären hiermit, dass das EB-G70 alle wesentlichen und anderen einschlägigen Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt. Eine diesbezügliche Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.panasonicmobile.com>

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen aufmerksam durch und vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen verstehen. Nur so können Sie Ihr Telefon auf eine Weise benutzen, die den Gebrauch sowohl für Sie als auch für die Umwelt sicher macht, und die alle rechtlichen Auflagen für den Gebrauch von Mobiltelefonen erfüllt.



Dieses Gerät sollte nur mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufgeladen werden. Der Gebrauch anderer Ladegeräte macht jegliche Zulassung für dieses Gerät ungültig und kann gefährlich sein. Bei Reisen ins Ausland vergewissern Sie sich bitte, dass die Spannung des mobilen Schnellladegerätes der Spannung des Landes, in das Sie reisen, entspricht.

Ein mobiles Schnellladegerät (EB-CAG70xx*) ist im Lieferumfang des Hauptpaketes enthalten.

HINWEIS: *xx kennzeichnet die Ladegerät-Region, z. B. CN, EU, UK, AU, US.



Die Verwendung anderer, nicht vom Hersteller empfohlener Akkus kann die Gerätesicherheit beeinträchtigen.

Wenn Sie eine Funktion verwenden, die dazu führt, dass die Tastenbeleuchtung über einen



langen Zeitraum eingeschaltet bleibt, wie beispielsweise ein Spiel oder den Browser, wird die Lebensdauer des Akkus enorm verkürzt.

Schalten Sie Ihr Mobiltelefon an Bord von Flugzeugen aus. Der Gebrauch von Mobiltelefonen in Flugzeugen kann den Betrieb des Flugzeugs gefährlich beeinträchtigen, das Funknetz stören und unter Umständen gesetzeswidrig sein. Ein Verstoß gegen diese Anweisung kann dazu führen, dass die Mobiltelefonleistungen der zuwider handelnden Person ausgesetzt oder ihnen verweigert werden, rechtliche Schritte eingeleitet werden oder beides erfolgt.



Der Akku darf weder verbrannt noch als Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie den Akku immer unter Einhaltung der ortsüblichen Vorschriften; er ist zur Wiederverwertung geeignet.

Wichtige Informationen



Wir empfehlen, das Gerät nicht an Tankstellen zu benutzen. Wir möchten die Benutzer daran erinnern, dass der Gebrauch von Funkgeräten in Kraftstoffdepots, chemischen Werken oder in der Nähe von Sprengarbeiten Beschränkungen unterliegt, die eingehalten werden müssen. Setzen Sie den Akku niemals extremen Temperaturen (über 60 °C) aus.



Der Fahrer muss zu jeder Zeit eine angemessene Kontrolle über sein Fahrzeug bewahren. Halten Sie Ihr Telefon nicht in der Hand, während Sie fahren; suchen Sie erst einen sicheren Ort auf, an dem Sie halten können. Sprechen Sie nicht in das Mikrofon einer Freisprecheinrichtung, wenn dadurch Ihre Konzentration von der Straße abgelenkt wird. Achten Sie stets darauf, dass Sie mit den Einschränkungen vertraut sind, die in der Gegend, in der Sie fahren, für den Gebrauch von Mobiltelefonen gelten, und halten Sie diese Einschränkungen jederzeit ein.



Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Telefon in der Nähe von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörgeräten einsetzen.



Das Telefon funktioniert am Besten, wenn Sie es wie ein normales Telefon halten. Berühren oder verdecken Sie den Antennenbereich nicht, während das Telefon eingeschaltet ist, um eine Beeinträchtigung der Signalqualität oder der Antennenleistung zu vermeiden. (Siehe „SAR“.)

Nicht autorisierte Modifikationen oder Zusatzgeräte können das Telefon beschädigen und die anwendbaren Vorschriften verletzen. Bei nicht zugelassenen Modifikationen oder Zusatzgeräten kann Ihre Garantie unwirksam werden – dies wirkt sich allerdings nicht auf Ihre gesetzliche Rechte aus.

Dieses Gerät sollte nur mit dem von Panasonic zugelassenen Zubehör verwendet werden, um die optimale Leistung Ihres Telefons zu gewährleisten und Schäden daran zu verhindern. Panasonic ist nicht für Schäden verantwortlich, die von der Verwendung von Zubehörteilen herrühren, die nicht von Panasonic zugelassen sind.

Dieses Mobiltelefon von Panasonic wurde so konzipiert, hergestellt und getestet, dass es den Normen und Vorgaben zur Belastung durch Radiostrahlen entspricht, die zur Zeit der Herstellung gegolten haben, und dies im Einklang mit Vorschriften in der EU und den FCC- bzw. ACA-Vorschriften in den USA bzw. Australien; oder wie speziell im separat im Lieferumfang dieses Produktes enthaltenen Informationsblatt dargelegt.

Bitte besuchen Sie unsere Website hinsichtlich der neuesten Informationen bzw. hinsichtlich der Konformität mit Normen in dem Land/in der Region, wo Sie dieses Telefon verwenden.

<http://www.panasonicmobile.com>

Wichtige Informationen

Dieses Telefon muss in Übereinstimmung mit allen anwendbaren internationalen oder nationalen Gesetzen oder allen speziellen Einschränkungen hinsichtlich seiner Verwendung bei besonderen Anwendungen oder in besonderen Umgebungen verwendet werden. Dies schließt die Verwendung in Krankenhäusern, Flugzeugen, während des Fahrens eines Fahrzeugs und andere eingeschränkte Verwendungen ein, ist jedoch nicht darauf beschränkt.

Wir empfehlen Ihnen, je nach Erfordernis eine Sicherungskopie oder ein Backup aller wichtiger Informationen und Daten zu erstellen, die Sie in Ihrem Telefonspeicher abgelegt haben. Um einen versehentlichen Verlust der Daten zu vermeiden, folgen Sie bitte allen einschlägigen Anweisungen hinsichtlich der Pflege und Wartung Ihres Telefons und dessen Akku. Panasonic übernimmt keinerlei Haftung bei irgendeinem Verlust, der durch den Verlust von Daten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf direkte und indirekte Verluste (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Folgeschäden, erwartete Ersparnisse, Einkommensverluste) entstanden ist.

Ihr Telefon verfügt über die Fähigkeit, persönliche Informationen zu speichern und zu kommunizieren. Wir empfehlen Ihnen sicherzustellen, dass Sie eventuelle persönlichen oder finanziellen Informationen getrennt von Ihrem Telefon aufbewahren. Sie sollten die Sicherheitsfunktionen wie beispielsweise die Telefonsperre und/oder die SIM-Sperre verwenden, mit denen das Telefon als Schutzmaßnahme für die gespeicherten Informationen ausgestattet ist. Panasonic übernimmt keinerlei Haftung bei irgendeinem Verlust, der durch den Verlust von Daten,

einschließlich, aber nicht beschränkt auf direkte und indirekte Verluste (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Folgeschäden, erwartete Ersparnisse, Einkommensverluste) entstanden ist.

Ihr Telefon verfügt über die Fähigkeit, Informationen und Daten von externen Quellen herunterzuladen und zu speichern. Es liegt in Ihrer Verantwortung sicherzustellen, dass dadurch keinerlei Urheberrechte oder andere anwendbaren Gesetze verletzt werden. Panasonic übernimmt keinerlei Haftung bei irgendeinem Verlust, der durch den Verlust von Daten oder durch irgendeine Verletzung von Urheberrechten oder IPR, einschließlich, aber nicht beschränkt auf direkte und indirekte Verluste (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Folgeschäden, erwartete Ersparnisse, Einkommensverluste) entstanden ist.

Die Anzeigegestaltung sowie die Bildschirmabbildungen innerhalb dieses Dokuments dienen ausschließlich Illustrationszwecken und können von den eigentlichen Anzeigen Ihres Telefons abweichen. Panasonic behält sich das Recht vor, die Informationen in diesem Dokument ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Europäische Union – R&TTE

DIESES **PANASONIC-TELEFON (MODELL EB-G70)** ERFÜLLT DIE EU-ANFORDERUNGEN HINSICHTLICH FUNKWELLEN-EXPOSITION.

Ihr Mobiltelefon ist ein Funksender und -empfänger. Die Konstruktion und Herstellung des Geräts gewährleisten, dass es die vom Rat der Europäischen Union empfohlenen Hochfrequenz-Expositionsgrenzwerte nicht überschreitet. Diese Grenzwerte sind ein Bestandteil umfassender Richtlinien und geben die zulässigen Mengen von HF-Energie für die Allgemeinbevölkerung an. Die Richtlinien wurden von unabhängigen wissenschaftlichen Organisationen durch die regelmäßige, gründliche Auswertung wissenschaftlicher Studien erarbeitet und enthalten eine beträchtliche Sicherheitsspanne, um die Sicherheit aller Personen ungeachtet ihres Alters und Gesundheitszustands zu garantieren.

Die Expositionsnorm für Mobiltelefone verwendet eine Maßeinheit, die als „spezifische Absorbierungsrate“ oder SAR bezeichnet wird. Der vom Rat der Europäischen Union empfohlene SAR-Grenzwert beträgt 2,0 W/kg*. SAR-Tests werden mit standardmäßigen Verwendungspositionen durchgeführt, wobei das Telefon in allen getesteten Frequenzbändern mit dem höchsten zugelassenen Leistungspegel getestet wird. Obwohl die SAR mit dem höchsten zugelassenen Leistungspegel ermittelt wird, kann die tatsächliche SAR bei Verwendung des Telefons weit unter diesem Höchstwert liegen. Das Telefon ist in der Lage, mit verschiedenen Leistungspegeln zu arbeiten, so dass nur der jeweils erforderliche Leistungspegel zum Erreichen des Netzes verwendet wird. Im Allgemeinen gilt: je näher eine Basisstationsantenne, desto niedriger die Leistungsabgabe des Telefons.

Bevor ein Telefon der Öffentlichkeit zum Kauf angeboten werden kann, muss seine Erfüllung der R&TTE-Richtlinie der EU belegt werden. Als wesentliche Anforderung schreibt diese den Schutz der Gesundheit und Sicherheit des Benutzers und anderer Personen vor. Der SAR-Wert für dieses Telefonmodell in Tests mit Verwendung direkt am Ohr, um die Erfüllung der Norm zu überprüfen, betrug 0,770 W/kg. Während einzelne Telefone an verschiedenen Standorten abweichende SAR-Niveaus aufweisen können, erfüllen alle Geräte die EU-Anforderungen hinsichtlich HF-Exposition.

* Der SAR-Grenzwert für Mobiltelefone zur Verwendung durch die Allgemeinbevölkerung beträgt 2,0 Watt/Kilogramm (W/kg) mit Durchschnittsbildung über zehn Gramm Körpergewebe. Der Grenzwert beinhaltet eine beträchtliche Sicherheitsspanne, um die Öffentlichkeit zusätzlich zu schützen und alle etwaigen Messabweichungen einzubeziehen.

SAR-Werte können je nach nationalen Meldeanforderungen und Netzwerkband unterschiedlich sein. Weitere SAR-Informationen für andere Regionen finden Sie in den Produktinformationen unter

<http://www.panasonicmobile.com/health.html>

Pflege und Wartung



Beim Drücken der Tasten kann ein lauter Ton erklingen. Vermeiden Sie es, das Telefon beim Drücken der Tasten dicht an das Ohr zu halten.



Extreme Temperaturen können den Betrieb Ihres Telefons vorübergehend beeinträchtigen. Das ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar.

Wenn Sie Ihr Telefon über einen langen Zeitraum bei Temperaturen von über 40 °C verwenden, kann dies zu einer Beeinträchtigung der Display-Qualität führen.



Das Gerät sollte weder modifiziert noch auseinander genommen werden. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.



Setzen Sie das Gerät nicht übermäßigen Vibrationen oder Schlägen aus.

Lassen Sie den Akku nicht fallen.



Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten. Wenn das Gerät nass wird, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Lassen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder an feuchten, staubigen oder heißen Orten liegen.

Werfen Sie den Akku niemals in ein Feuer. Er könnte explodieren.



Halten Sie Metallobjekte, welche die Anschlusspunkte versehentlich berühren könnten, vom Gerät fern.

Akkus können Sachschäden, Verletzungen oder Verbrennungen verursachen, wenn deren Anschlüsse mit einem leitenden Material in Berührung kommen (z. B. Metallschmuck, Schlüssel usw.).



Laden Sie den Akku immer an einem gut belüfteten Ort, nicht in direktem Sonnenlicht, bei Temperaturen zwischen +5 °C und +35 °C auf. Der Akku kann außerhalb dieses Temperaturbereichs nicht aufgeladen werden.



Bevor Sie Ihr Mobiltelefon an eine externe Quelle anschließen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Geräts und vergewissern Sie sich, dass Sie das Telefon ordnungsgemäß anschließen und alle Sicherheitsvorkehrungen einhalten. Achten Sie darauf, dass Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät, an das es angeschlossen wird, kompatibel ist.



Bei der Entsorgung von Verpackungsmaterialien oder alten Geräten wenden Sie sich für Hinweise zur Wiederverwertung bitte an Ihre ortsansässigen Behörden.

Technische Daten

Unterstützte Funkbänder	GSM 900 Klasse 4 GSM1800 Klasse 1 GSM1900 Klasse 1
Standby-Zeit (Std.)*	80 – 200
Gesprächszeit (Std.)*	2,5 – 4,3
Temperaturbereich	
Aufladen	+5 °C – +35 °C
Lagerung	-20 °C – +60 °C
Gewicht	88 g (einschl. Akku)
Abmessungen	
Höhe	88 mm
Breite	60 mm
Tiefe	27 mm
Netzspannung	3,7 V (680 mAh Li-Ion)
Antenne	Fest
Ladezeit**	Bis zu 180 Min.
SIM-Typ	nur 3 V
Telefonbuchspeicher	250 Einträge + SIM
Themen für Animationen	2
Benutzerdefinierte Melodie	5
Spiele	3
Melodienordner	20 Melodien (vordefiniert) + heruntergeladene Melodien

Bilderordner	20 Bilder (vordefiniert) + heruntergeladene Bilder
Beleuchtungsfarben	1 (Weiß)
Klingeltöne	Voreingestellt: 20 (variiert je nach Datenordner)
Terminplaner	Max. 50 Einträge
Alarm	1
Unterstützte Grafikformate	GIF87a, GIF89a, BMP, WBMP, PNG, WPNG, JPEG
Maximale Grafikgröße	Haupt: B 128 x H 96 Pixel (4096 CSTN-Farben) Neben: B 80 x H 48 Pixel (Monochrom)

HINWEIS: Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

***HINWEIS:** Gesprächs- und Standby-Zeit hängen von den Netzwerkbedingungen, der Benutzung der SIM-Karte und dem Akkuzustand ab.

****HINWEIS:** Die Ladezeit hängt von Benutzung und Zustand des Akkus ab.

HINWEIS: PIN2-Code und PUK2-Code werden von Ihrem Serviceanbieter bereitgestellt.

CP8 Patent

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004

Die Informationen in diesem Dokument können ohne Vorankündigung geändert werden. Ohne die vorherige ausdrückliche Zustimmung von Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. dürfen weder dieses Dokument noch Auszüge daraus in irgendeiner Form vervielfältigt oder vertrieben werden.

CE0700

Tegic

T9® ist ein Warenzeichen von Tegic Communications Inc. T9® Text Input ist unter mindestens einem der folgenden Patente lizenziert: USA-Pat.-Nr. 5.818.437, 5.953.541, 5.187.480, 5.945.928 und 6.011.554; Kanada-Pat.-Nr. 1.331.057; Vereinigtes Königreich-Pat.-Nr. 2238414B; Hongkong-Standardpatentnr. HK0940329; Republik von Singapur 51383; Euro-Pat.-Nr. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; und weitere Patente sind weltweit angemeldet.

OpenWave

OpenWave ist ein Pionier in der mobilen Datenübertragung und ermöglicht Betreibern im Marktsektor für mobile Kommunikation, Einnahmen durch Sprach- und Datendienste zu erwirtschaften.



BROWSER BY



OPENWAVE

EU-Garantie

Die EU/EWR-Garantie gilt im Gebiet der EU/EWR und in der Schweiz.

Bedingungen für die europaweite Panasonic GSM Service-Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Digital-Mobiltelefons von Panasonic entschieden haben. Die europaweite Panasonic GSM Service-Garantie gilt nur während Reisen in anderen Ländern als dort, wo das Gerät ursprünglich gekauft wurde. In allen anderen Fällen gelten die örtlichen Garantiebestimmungen. Sollten Sie im Ausland eine Garantieleistung für Ihr Panasonic GSM-Telefon beanspruchen, kontaktieren Sie bitte das im betreffenden Land zuständige Kundendienst-Unternehmen. Die jeweiligen Adressen sind in den vorliegenden Garantiebestimmungen aufgeführt.

Garantieleistungen

Die Garantiefrist der europaweiten GSM-Garantie beträgt normalerweise 12 Monate für das Hauptgerät und 3 Monate für den wieder aufladbaren Akku. Wenn das Gerät in einem anderen als dem ursprünglichen Verkaufsland benutzt wird, hat der Kunde, ungeachtet dessen, was in den unten stehenden Bestimmungen enthalten ist, in jenem Land Anspruch auf die Garantiefrist von 12 bzw. 3 Monaten, falls diese vorteilhafter ist als die Bestimmungen des Landes, in dem das Gerät benutzt wird.

Garantiebedingungen

Wenn eine Garantieleistung in Anspruch genommen wird, hat der Kunde die vorliegende Garantiekarte zusammen mit dem datierten Kaufbeleg einem autorisierten Kundendienst-Centrale vorzulegen. Unter diese Garantie fallen Mängel, die auf Herstellungs- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Die Garantiepflicht entfällt bei durch andere Ursachen herbeigeführten Mängeln, wie z. B. zufälliger Schaden jeder Art, Abnutzung, Fahrlässigkeit sowie nicht von Panasonic autorisierte Veränderungen, Anpassungen oder Reparaturarbeiten.

Gemäß dieser Garantie beschränken sich Ihre Ansprüche gegenüber Panasonic auf die Reparatur oder den Austausch (Entscheidung durch Panasonic) des Gerätes oder des defekten Teils bzw. der defekten Teile. Panasonic übernimmt keine weitere Haftung einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf unmittelbare oder mittelbare Schäden jeder Art. Diese Garantie besteht zusätzlich und schränkt auf keine Weise die gesetzlichen oder andere Rechte des Käufers bzw. Endverbrauchers ein. Die vorliegende Garantie erstreckt sich auf die darin aufgeführten Länder, und zwar in den für die jeweiligen Länder angegebenen autorisierten Kundendienst-Centrale.

A Kundendienst-Center

Service-Zentren in Österreich
Fa. Frisch
Lokalbahnweg 12
A-4060 Leonding
Tel. +43 (0)732 676 961

B Kundendienst-Center

Centres de service après-vente en Belgique
BROOThAERS Hoevelei 167
2630 AARTSELAAR
Tel. +32 03/887 06 24
HENROTTE
Rue du Campinaire 154
6240 FARCIENNES
Tel. +32 071/39 62 90
PIXEL VIDEOTECH
Rue St Remy 7
4000 LIEGE
Tel. +32 041/23 46 26
DELTA ELECTRONICS
Rue P.d'Alouette 39
5100 NANINNE
Tel. +32 081/40 21 67
ELEKSERVICE FEYS
Houthulstseweg 56
8920 POELKAPELLE
Tel. + 32 057/48 96 37
AVS WAASLAND
Lavendelstraat 113
9100 ST NIKLAAS
Tel. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA
Kleine Winkellaan 54
1853 STROMBEEK-BEVER
Tel. + 32 02/267 40 19

RADIO RESEARCH
Rue des Carmélites 123
1180 BRUXELLES
Tel. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL SERVICE
Av. du Roi Albert 207
1080 BRUXELLES
Tel. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER
Kapellestraat 95
9800 DEINFE
Tel. +32 09/386 67 67

TOP SERVICE
Westerloseweg 10
2440 GEEL
Tel. +32 014/54 67 24

TELECTRO SC
Quai des Ardennes 50
4020 LIÈGE
Tel. +32 041/43 29 04

D Kundendienst-Center

Panasonic Service Center Dresden
SERKO GmbH
Großenhainer Straße 163
01129 Dresden
Tel. +49 (0)351/ 85 88 477

Panasonic Service Center Cottbus
Petsch Kundendienst GmbH
Am Seegraben 21
03058 Gross-Gaglow
Tel. +49 (0)355/ 58 36 36

Panasonic Service Center Leipzig
KES Keilitz-Electronic-Service GmbH
Föppelstraße 19
04347 Leipzig
Tel. +49 (0)341/ 244 33 33

Panasonic Service Center Chemnitz
WPS Rundfunk-u. Fernsehservice GmbH
Fietenstraße 16
09130 Chemnitz
Tel. +49 (0)371/ 40 10 359

Panasonic Service Center Berlin
SERKO GmbH
Schwedter Straße 34a
10435 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 44 30 322

Panasonic Service Center Berlin
RUESS SYSTEMS
Thrasoltstraße 11
10585 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 342 2013

Panasonic Service Center Rostock
warnow electronic service gmbh
An der Jägerbäk 2
18069 Rostock
Tel. +49 (0)381/ 82 016

Panasonic Service Center Hamburg
ELVICE Service GmbH
Spaldingstraße 74
20097 Hamburg
Tel. +49 (0)40/ 23 08 07

Panasonic Service Center Rendsburg
FERNSEH-DIENST B&W Service GmbH
Kieler Straße 41
24678 Rendsburg
Tel. +49 (0)4331/ 14 11-0

Panasonic Service Center Bremen
COM Elektronik Service GmbH
Rübekamp 50
28219 Bremen
Tel. +49 (0)421/ 691 80 69

Panasonic Service Center Hannover
COM Elektronik Service GmbH
Vahrenwalder Straße 311
30179 Hannover
Tel. +49 (0)511/ 37 27 91

Panasonic Service Center Magdeburg
SERKO GmbH
Ebendorfer Chaussee 47
39128 Magdeburg
Tel. +49 (0)391/ 289 90 69

Panasonic Service Center Düsseldorf
VTH GmbH
Kölner Straße 147
40227 Düsseldorf
Tel. +49 (0)211/ 77 90 25

Panasonic Service Center Essen
Bernd van Bevern GmbH
Heinrich-Held-Straße 16
45133 Essen
Tel. +49 (0)201/ 84 20 220

Panasonic Service Center Osnabrück
Petsch Kundendienst GmbH
Pagenstecherstraße 75
49090 Osnabrück
Tel. +49 (0)541/ 68 038

Panasonic Service Center Wiesbaden
J. Hemmerling – VAD GmbH

Ostring 7
65205 Wiesbaden
Tel. +49 (0)6122/ 90 91 10

Panasonic Service Center Mannheim

N. Schaaf
Reichenbachstraße 21-23
68309 Mannheim
Tel. +49 (0)621/ 72 787-0

Panasonic Service Center Stuttgart

Hans Beck
Friedrich-List-Straße 38
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. +49 (0)711/ 94 701-0

Panasonic Service Center Reutlingen

Herbert Geissler
Lichtensteinstraße 75
72770 Reutlingen
Tel. +49 (0)7072 / 92 96-0

Panasonic Service Center München

G.Berghofer & W.Kaller GmbH
Helene-Wessel-Bogen 7
80939 München
Tel. +49 (0)89/ 318 907-0

Panasonic Service Center Augsburg

Klaus Bienek
Affinger Straße 4
86167 Augsburg
Tel. +49 (0)821/ 70 70 75

Panasonic Service Center Nürnberg

Herbert Geissler GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 21
90537 Feucht
Tel. +49 (0)9128/ 70 67-0

Panasonic Service Center Eisenach

Blitz Electro-Electronic-GmbH
Bahnhofstraße 17
99817 Eisenach
Tel. +49 (0)3691/ 29 29 42 8

CH Kundendienst-Center

John Lay Electronics AG

Littauerboden 1
6014 Littau LU/Switzerland
Phone +41 (0)41 259 90 90
Fax +41 (0)41 252 02 02

EU/EWR-Garantie: In anderen Ländern als dem Verkaufsland anwendbare Bedingungen

Sollte der Käufer das Gerät schadhaft finden, so wird er aufgefordert, mit der entsprechenden Verkaufsgesellschaft oder der auf Landesebene zuständigen Vertretung in dem EU/EWR-Land, in dem diese Garantie in Anspruch genommen wird, Kontakt aufzunehmen. Die Anschriften können dem „Product Service Guide“ entnommen oder bei einem autorisierten Händler erfragt werden. Der Käufer wird daraufhin darüber informiert, ob:

- (i) die Vertragsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung die Reparaturleistung erbringt; oder
- (ii) die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung für die Versendung des Gerätes in das EU/EWR-Land, in dem das Gerät ursprünglich verkauft wurde, Sorge trägt; oder
- (iii) der Käufer selbst das Gerät zu der Verkaufsgesellschaft oder der auf Landesebene zuständigen Vertretung in das EU/EWR-Land sendet, in dem das Gerät ursprünglich verkauft wurde.

Sollte es sich bei dem Gerät um ein Produktmodell handeln, das üblicherweise von der Verkaufsgesellschaft oder der auf Landesebene zuständigen Vertretung in dem Land der Benutzung geliefert wird, dann sollte das Gerät mit der vorliegenden Garantiekarte und dem Nachweis des Kaufdatums auf Risiko und auf Kosten des Käufers an diese Verkaufsgesellschaft oder an diese Vertretung, die dann die Reparaturleistungen übernimmt, gesandt werden. In einigen Ländern wird die zuständige verbundene Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung Händler oder autorisierte Servicestellen benennen, die die Reparatur ausführen.

Sollte es sich bei dem Gerät um ein Produktmodell handeln, das normalerweise nicht in dem Benutzungsland verkauft wird, oder sollten sich die inneren oder äußeren technischen Spezifikationen des Gerätes von denen des im Benutzungsland üblichen Modells unterscheiden, so kann die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung in der Lage sein, die Garantiereparaturleistung mit Ersatzteilen durchzuführen, welche aus dem ursprünglichen Verkaufsland des Gerätes stammen. Es kann sich jedoch als notwendig erweisen,

die Garantiereparaturleistung durch die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung im ursprünglichen Verkaufsland durchführen zu lassen.

In beiden Fällen muss der Käufer die vorliegende Garantiekarte und den Nachweis des Kaufdatums erbringen. Jedoch wird der notwendige Transport sowohl des Gerätes als auch seiner Ersatzteile auf Risiko und auf Kosten des Käufers durchgeführt. Infolgedessen kann es zu einer Verzögerung der Reparaturleistungen kommen.

In Fällen, in denen der Verbraucher das Gerät zur Reparatur zur Verkaufsgesellschaft oder zu der auf Landesebene zuständigen Vertretung im Benutzungsland des Gerätes sendet, werden die Leistungen zu den selben Bedingungen (einschließlich der Garantiefrist) erbracht, die für dasselbe Modell des Gerätes im Benutzungsland, nicht jedoch in dem EU/EWR-Land gültig sind, in dem das Gerät ursprünglich gekauft wurde. In Fällen, in denen der Verbraucher das Gerät zur Reparatur zu der Verkaufsgesellschaft oder zu der auf Landesebene zuständigen Vertretung in das EU/EWR-Land verschickt, in dem das Gerät ursprünglich gekauft wurde, werden die Reparaturleistungen zu Bedingungen erbracht, die dort gültig sind.

Einige Produktmodelle bedürfen der Justierung oder der Anpassung für eine betriebsgerechte Leistung oder für einen sicheren Gebrauch in einigen EU/EWR-Ländern in Übereinstimmung mit zwingenden oder empfohlenen Bestimmungen die Betriebsspannung, die Betriebssicherung oder die technischen Normen betreffend. Für bestimmte Produkte können die Kosten einer solchen Justierung oder Anpassung erheblich sein. Es mag sich auch als schwierig erweisen, den Bestimmungen Betriebsspannung, Betriebssicherung oder technische Normen betreffend Genüge zu leisten. Dem Käufer wird sehr empfohlen, sich über diese lokalen technischen und Sicherungsfaktoren zu erkundigen, bevor er das Gerät in einem anderen EU/EWR-Land benutzt.

Diese Garantie deckt nicht die Kosten einer Justierung oder Anpassung, um örtlichen Vorschriften Betriebsspannung, Betriebssicherung oder andere technische Normen betreffend Genüge zu leisten.

Die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung kann in der Lage sein, die notwendigen Justierungen oder Anpassungen für bestimmte Produktmodelle auf Kosten des Käufers durchzuführen. Es ist jedoch aus technischen Gründen nicht möglich, alle Produktmodelle an örtliche Bestimmungen die Betriebs-spannung, die Betriebssicherung oder andere technische Normen betreffend anzupassen. Darüber hinaus ist nicht auszuschließen, dass Justierungen oder Anpassungen die Leistung des Gerätes beeinträchtigen.

Sollte nach Meinung der Verkaufsgesellschaft oder der auf Landesebene zuständigen Vertretung im Lande, in dem das Gerät benutzt wird, der Käufer die Justierung oder Anpassung des Gerätes, die zur Übereinstimmung mit örtlichen Vorschriften Betriebsspannung, Betriebssicherung oder technische Normen betreffend notwendig sind, selbst richtig durchgeführt haben, so wird jede nachfolgende Garantiere-

paraturleistung zu obigen Bedingungen ausgeführt, sofern nur der Käufer die Natur der Justierung und Anpassung, soweit für die Reparatur erforderlich, anzeigt. (Es wird dem Käufer empfohlen, kein justiertes oder verändertes Gerät zur Reparatur zu der Verkaufsgesellschaft oder der auf Landesebene zuständigen Vertretung im Land des ursprünglichen Kaufes zu senden, wenn die Reparatur im Zusammenhang mit der Justierung oder Veränderung steht.)

Diese Garantie ist nur gültig in Gebieten, die zur Europäischen Union (EU) bzw. zum Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) gehören.

Bitte bewahren Sie diese Garantiekarte mit Ihrer Kaufquittung auf.

Bitte bewahren Sie diese Garantiekarte mit Ihrer Kaufquittung auf.

Die Seriennummer befindet sich auf der Unterseite des Telefons unter dem Akku. Wir empfehlen, dass Sie die folgenden Angaben zur späteren Bezugnahme als Nachweis über Ihren Kauf eintragen.

Artikelnummer	
Seriennummer	
Name des Händlers	
Kaufdatum	

Informazioni importanti	55
Informazioni sulla sicurezza	55
SAR	58
RTTE – Unione europea	58
Precauzioni e manutenzione	59
Caratteristiche tecniche	60
Licenza	61
Garanzia europea	62

Informazioni importanti

Grazie per aver acquistato questo cellulare digitale della Panasonic. Questo cellulare è stato disegnato per funzionare nelle reti GSM – GSM900, GSM1800 e GSM1900. Inoltre, supporta il sistema GPRS per i collegamenti di dati in pacchetti. Assicuratevi che la batteria sia completamente carica prima dell'uso. Noi della Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd., dichiariamo che il modello EB-G70 è conforme con i requisiti essenziali e rivelanti della direttiva 1999/5/EC. Una dichiarazione di conformità può essere scaricata presso l'indirizzo <http://www.panasonicmobile.com>

Informazioni sulla sicurezza

Le seguenti informazioni devono essere lette e capite, poiché forniscono dettagli che possono rendere operativo il vostro cellulare in modo sicuro per voi e per l'ambiente ed è conforme ai requisiti legali, indipendentemente dall'uso dei cellulari.



Questo componente va caricato solo con il componente di caricamento approvato per assicurare le migliori prestazioni e per evitare danni al cellulare. Ogni altro utilizzo renderà nulla l'approvazione di questo apparecchio e può essere pericoloso. Assicuratevi che il voltaggio del caricatore da viaggio sia compatibile con l'area d'utilizzo della destinazione estera. Il caricatore da viaggio EB-CAG70xx* è in dotazione con il kit principale.

NOTE: *xx certifica la regione del caricatore, per esempio CN, EU, UK, AU, US.



Se usate una funzione che mantiene accesa l'illuminazione di sfondo dei tasti illuminata per lunghi periodi, ad esempio un gioco o il browser, la durata della batteria si riduce rapidamente.



Spegnete il cellulare nell'aereo. L'utilizzo del cellulare in un aereo può essere pericoloso per l'operazione dell'aereo, può interrompere la rete del cellulare ed essere un'azione illegale. L'inosservanza di questa norma può causare la sospensione o il rifiuto di fornire i servizi del cellulare alla persona che ha compiuto l'infrazione, azioni legali oppure entrambi.



L'utilizzo di un pacco batteria diverso da quello raccomandato dal fabbricante può causare rischi per la sicurezza.



Non gettate la batteria sul fuoco o gettatela via con l'immondizia di casa. La batteria va gettata via in conformità con le norme locali e può essere riciclata.

Informazioni importanti



Vi consigliamo di non usare il componente in una stazione di servizio. Vi ricordiamo gli utenti di osservare le restrizioni sull'uso del componente radio in depositi di carburante, impianti chimici o luoghi dove sono in corso operazioni esplosive. Non esponete mai la batteria a temperature estreme (sopra 60°C).



E' essenziale che il conducente eserciti il proprio controllo sul veicolo in ogni momento. Non usate mai il cellulare durante la guida; trovate un luogo sicuro per fermarvi prima. Non parlate mai nel microfono viva voce, se vi distoglie l'attenzione dalla strada. Familiarizzate sempre con le restrizioni riguardanti l'utilizzo dei cellulari nell'area di guida e seguitele sempre.



Dovete fare attenzione quando usate il cellulare vicino ai dispositivi medici personali, quali pacemaker ed apparecchi per l'udito.



Per l'uso più efficiente, tenete il cellulare proprio come se fosse una cornetta normale. Per evitare il deterioramento della qualità dei segnali o delle prestazioni dell'antenna, non toccate o coprite l'area dell'antenna quando è acceso il cellulare. (Fate riferimento alla „SAR“.)

Le modifiche o i collegamenti non autorizzati possono recare danni al cellulare e costituire una violazione delle norme applicabili. L'utilizzo di una modifica o un collegamento non approvato può causare l'annullamento della garanzia – ciò non influisce comunque sui vostri diritti conformi alla legge.

Questo componente va usato solo con gli accessori approvati dalla Panasonic per assicurare le migliori prestazioni e per evitare danni al cellulare. Panasonic non è responsabile di eventuali danni dovuti all'utilizzo di accessori non approvati dalla Panasonic.

Questo cellulare Panasonic è stato disegnato, fabbricato e sottoposto a test per assicurare che sia conforme alle specifiche che coprono le linee guida sull'esposizione RF, applicabili nel momento della fabbricazione, in conformità con le norme UE, USA FCC e ACA Australia; o secondo le dichiarazioni specifiche fatte nell'opuscolo in dotazione con questo prodotto.

Fate riferimento al nostro sito web per informazioni/standard aggiornati e per la conformità nella vostra nazione/regione.
<http://www.panasonicmobile.com>

Informazioni importanti

Il cellulare va usato in conformità con le leggi internazionali o nazionali applicabili o particolari restrizioni che ne governano l'utilizzo nelle applicazioni ed ambienti specificati. Questo include, ma non è limitato a, ospedali, aerei, veicoli guidati ed altri utilizzi con restrizioni.

Vi raccomandiamo di creare una copia o un backup di tutte le informazioni e dati importanti memorizzati nel cellulare. Per evitare perdite dei dati accidentali, seguite tutte le istruzioni che riguardano la cura e la manutenzione del cellulare e della batteria. Panasonic non s'assume la responsabilità per eventuali perdite dovute alla perdita dei dati, compreso, ma non limitato alle perdite dirette ed indirette (incluso così, tra l'altro, perdite consequenziali, risparmi anticipati, perdite da introiti mancati).

Il cellulare è in grado di memorizzare e comunicare informazioni personali. Vi raccomandiamo di assicurarvi che le informazioni personali e finanziarie siano custodite lontane dal cellulare. Dovete usare le funzioni di sicurezza, ad esempio Blocco cellulare e/o Blocco Sim, fornito nella cornetta come misura di protezione delle informazioni. Panasonic non s'assume la responsabilità per eventuali perdite dovuti alla perdita dei dati, compreso ma non limitato alle perdite dirette e indirette (per includere, ma non limitato alle perdite consequenziali, ai risparmi anticipati, ai guadagni mancati).

Il vostro cellulare è in grado di scaricare e memorizzare informazioni e dati da fonti esterne. E' vostra responsabilità assicurarvi che non violate eventuali leggi di copyright o altre leggi applicabili. Panasonic non sarà ritenuta responsabile per eventuali perdite dovute alla perdita dei dati oppure per eventuali violazioni delle leggi sul copyright o IPR, compreso ma non limitato alle perdite dirette o indirette (incluso, ma non limitato alle perdite consequenziali, ai risparmi anticipati, ai mancati guadagni).

La visualizzazione del display e le illustrazioni contenute in questo documento hanno solo uno scopo illustrativo e possono essere diverse dai display effettivi sul cellulare. Panasonic si riserva il diritto di cambiare le informazioni in questo documento senza preavviso.

RTTE – Unione europea

QUESTO **TELEFONO PANASONIC (MODELLO EB-G70)** SODDISFA I REQUISITI UE RELATIVI ALL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il limite standard SAR è 2,0 W/kg; livello SAR rilevato in questo prodotto: 1,0 W/kg

Il vostro telefono cellulare è un trasmettitore e un ricevitore radio. È stato progettato e costruito in modo da non eccedere i limiti di esposizione alle radiofrequenze (RF) raccomandate dal Consiglio dell'Unione Europea. Questi limiti fanno parte delle direttive generali che stabiliscono i livelli permessi di energia RF per la popolazione. Le direttive, elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso la valutazione periodica e scrupolosa delle ricerche scientifiche, contengono un sostanziale margine di sicurezza designato per assicurare la protezione di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Il livello standard di esposizione per i telefoni cellulari utilizza un'unità di misura nota come Tasso di Assorbimento Specifico o SAR. Il limite del SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea è 2,0 W/kg*. I test per il SAR sono condotti utilizzando posizioni di operazione standard, con il telefono cellulare che trasmette al livello di energia massimo approvato in ogni banda di frequenza testata. Nonostante il SAR sia determinato al livello di energia più alto approvato, il vero livello SAR del telefono durante l'utilizzo può essere notevolmente inferiore al valore massimo. Questo si spiega col fatto che il telefono è finalizzato al funzionamento a livelli di energia multipli in modo da utilizzare solamente l'energia necessaria per raggiungere il network richiesto. In generale, più vicini ci si trova all'antenna di una stazione base, minore è l'emissione di energia.

Prima che un telefono cellulare sia disponibile per la vendita al pubblico, deve essere dimostrata la sua conformità alla direttiva europea RTTE (Apparati Radio e Terminali di Telecomunicazioni). Questa direttiva include come requisito essenziale la tutela della salute e della sicurezza dell'utente e di ogni altra persona. Il valore SAR per questo modello di cellulare, testato per l'uso a contatto con l'orecchio e in linea con il livello standard è 0,770 W/kg. Nonostante esistano differenze tra i livelli SAR di telefoni diversi e in posizioni diverse, ognuno di questi è in linea con i requisiti EU relativi all'esposizione alle radiofrequenze.

* Il limite SAR per i telefoni cellulari usati dal pubblico è 2,0 watt/chilogrammo (W/kg) calcolato su dieci grammi di massa corporea. Il limite comprende un sostanziale margine di sicurezza per offrire al pubblico un'ulteriore protezione e per coprire eventuali variazioni di misurazione. I valori SAR possono variare a seconda dei requisiti nazionali dichiarati e della banda network.

Per informazioni sul SAR in altri paesi, si prega di visitare la sezione relativa alle informazioni sul prodotto del sito internet:
<http://www.panasonicmobile.com/health.html>

Precauzioni e manutenzione



Premete uno di questi tasti per produrre un suono forte. Evitate di tenere il cellulare vicino all'orecchio mentre premete i tasti.



Le temperature estreme possono avere un effetto temporaneo sul funzionamento del vostro cellulare. Questo è normale e non indica un guasto.

La qualità del display può essere ridotta se il cellulare viene usato a lungo in ambienti dove la temperatura è sopra 40°C.



Non modificate o smontate il cellulare. Non contiene componenti che possono essere riparati dall'utente.



Non esponete il componente a vibrazioni o scosse eccessive.

Non far cadere la batteria.



Evitate ogni contatto con i liquidi. Se il componente si bagna, togliete immediatamente la batteria e rivolgetevi al vostro rivenditore.



Non lasciate l'unità esposta alla luce diretta del sole o in ambienti umide, polverose o calde.



Tenete lontani dal componente/batteria gli oggetti di metallo che possono venire in contatto con i terminali.

Le batterie possono causare danni materiali, lesioni alle persone o scottature se i terminali vengono in contatto con del materiale conduttivo (ad esempio, gioielli di metallo, tasti, ecc.).



Caricate sempre le batterie in un luogo ben ventilato, non nella luce diretta del sole, ad una temperatura compresa tra +5°C e +35°C. Non è possibile ricaricare la batteria se rimane al di fuori dal campo della temperatura.



Se collegate il cellulare ad una fonte esterna, dovete leggere le istruzioni del componente per istruzioni sul collegamento corretto e per le norme di sicurezza. Assicuratevi che il cellulare sia compatibile con il prodotto al quale sarà collegato.



Quando gettate via il materiale d'imballaggio o i vecchi componenti, vi dovete informare sul riciclaggio presso le autorità locali.

Caratteristiche tecniche

Bande ammesse	GSM 900 Classe 4 GSM1800 Classe 1 GSM1900 Classe 1
Tempo d'attesa (ore)*	.80 – 200
Tempo di conversazione (ore)*	.2,5 – 4,3
Temperatura operativa	
Caricamento	.+5°C – +35°C
Magazzinaggio	.-20°C – +60°C
Peso	.88 g (compresa la batteria)
Dimensioni	
Altezza	.88 mm
Larghezza	.60 mm
Profondità	.27 mm
Voltaggio d'alimentazione	.3,7 V (680 mAh Li-ion)
Antenna fissa	.Fissata
Tempo di caricamento**	.Fino a 180 Min
Tipo SIM	.3 V solo
Memoria della rubrica telefonica	.250 voci + SIM
Temi d'animazione	.2
Melodia creata dall'utente	.5
Giochi	.3

Cartella musica	.20 melodie nella cartella sonora (prefissate) + melodie scaricate
Cartella immagini	.20 immagini nella cartella Immagini (prefissate) + immagini scaricate
Colori d'illuminazione dello sfondo	.1 (bianco)
Squilli preselezionati:	.20 (Variano secondo la cartella Dati)
Organizzatore	.Fino a 50 voci
Allarmi	.1
Formati grafici ammessi	.GIF87a, GIF89a, BMP, WBMP, PNG, WPNG, JPEG
Formato massimo dei grafici principali:	.P128 × A96 pixels (4096 CSTN colori) Secondari: P80 × A48 pixels (monocromatico)

NOTA: Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

***NOTA:** Il tempo di conversazione e d'attesa dipende dalle condizioni di rete, dall'utilizzo SIM e dalla condizione della batteria.

****NOTA:** Il tempo di caricamento dipende dall'utilizzo e dalla condizione della batteria.

NOTA: Il codice PIN2 e quello PUK2 saranno ammessi dal fornitore del servizio.

CP8 Patent

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di queste istruzioni può essere riprodotta o trasmessa in qualunque forma o tramite qualunque mezzo, senza il previo consenso esplicito dalla Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

C €0700

Tegic

T9® è un marchio della Tegic Communications Inc. T9® Text Input è prodotto su licenza secondo uno dei seguenti brevetti: Brevetti USA No. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 e 6,011,554; Brevetto canadese: No. 1,331,057; Brevetto Regno Unito No. 2238414B; Brevetto Standard Hong Kong No. HK0940329; Brevetto della Repubblica di Singapore No. 51383; Brevetti Europei No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; ed altri patenti pendenti in tutto il mondo.

OpenWave

OpenWave è un precursore nel campo dell'industria del trasferimento dati tramite cellulare, dell'applicazione vocale e del recupero dati nel settore delle comunicazioni tramite cellulari.



Garanzia europea

La garanzia unificata europea è applicabile nei Paesi della Unione Europea/Spazio Economico Europeo (EU/EEA) e in Svizzera.

Le condizioni di garanzia del servizio europeo GSM Panasonic

Egregio cliente,

Grazie per aver acquistato il telefono cellulare digitale Panasonic. La garanzia del servizio europeo GSM Panasonic è valida solo quando si viaggia in paesi al di fuori del paese di acquisto del prodotto. In tutti gli altri casi, è valida la garanzia locale. Qualora il telefono cellulare digitale GSM Panasonic richieda manutenzione all'estero, rivolgersi al centro servizio locale (vedi sempre in questo documento).

La garanzia

Il periodo di garanzia è di 12 mesi (escluse le batterie). Per quanto riguarda la garanzia del telefono in un paese al di fuori del Paese di acquisto, malgrado quanto riportato nelle condizioni che seguono, il cliente usufruirà, nel paese d'uso del telefono, del periodo di 12 mesi, qualora dette condizioni si rilevino più favorevoli delle condizioni valide nel paese d'uso.

Condizioni di garanzia

La richiesta di prestazione „IN GARANZIA“ dovrà essere documentata presentando, unitamente alla scheda di garanzia europea, anche un documento o prova d'acquisto contemporaneamente al prodotto difettoso al centro di assistenza autorizzato.

Per garanzia si intende la riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti dell'apparecchio riconosciuti difettosi nella fabbricazione. La garanzia non si applica ai danni provocati da incurie, da cattivo uso, da maltrattamento, da deterioramento, da incidenti nè ai danni intervenuti durante il trasporto da e per il cliente, nè ai danni dovuti alla installazione, all'adattamento o alla modifica, nè ai danni provocati da un uso scorretto o in contraddizione con le misure tecniche e/o di sicurezza richieste nel paese in cui viene utilizzato questo apparecchio.

E' esclusa la sostituzione dell'apparecchio ed il prolungamento della garanzia in seguito ad un guasto nonchè la rivalsa per danni conseguenti a mancato utilizzo del prodotto o danni susseguenti a cattiva funzionalità o smarrimento.

La presente garanzia è supplementare e non condiziona i diritti stabiliti dalla legge o altri diritti dell'acquirente. Tale garanzia è valida nei paesi riportati su questo documento, presso i rispettivi centri di assistenza autorizzati.

CH Centro d'assistenza in Svizzera

John Lay Electronics AG
Littauerboden 1
6014 Littau LU/Switzerland
Phone +41 (0)41 259 90 90
Fax +41 (0)41 252 02 02

I Centri di assistenza in Italia

Servizio Clienti
Tel. +39 02/67072556

U/EEA – Copertura garanzia:

Condizioni applicabili in una qualsiasi nazione diversa dalla nazione in cui è stato acquistato l'apparecchio.

Se il proprietario dovesse scoprire difetti nell'apparecchio, egli deve contattare il concessionario o il distributore nazionale nella nazione CEE/EEA dove questa garanzia è valida, come è indicato nella „Guida al servizio del prodotto“ o al più vicino rivenditore autorizzato insieme a questa garanzia e lo scontrino. L'acquirente viene informato se:

- (i) il rivenditore o il distributore nazionale eseguirà il servizio di riparazione; o
- (ii) il rivenditore o il distributore nazionale si prenderà cura del trasporto dell'apparecchio alla nazione CEE/EEA dove è stato acquistato l'apparecchio; o
- (iii) l'acquirente può mandare l'apparecchio al rivenditore o al distributore nazionale nella nazione CEE/EEA dove è stato acquistato l'apparecchio.

Se l'apparecchio è un modello di un prodotto normalmente fornito dal rivenditore o dal distributore nazionale nella nazione dove è usato dall'acquirente, l'apparecchio insieme alla garanzia e allo scontrino, va restituito al rivenditore o al distributore da parte dell'acquirente, che ne assume ogni rischio e costo per l'esecuzione della riparazione. In alcune nazioni, una società affiliata o un distributore nazionale designeranno dei rivenditori o certi centri di servizio per eseguire le riparazioni in questione.

Se l'apparecchio è un modello normalmente venduto nella nazione dove è usato o se le caratteristiche interne o esterne dell'apparecchio sono diverse da quelle del modello equivalente venduto nella nazione in questione, il rivenditore o il distributore nazionale può far eseguire il servizio di riparazione ottenendo dei ricambi dalla nazione dove è stato originalmente commercializzato l'apparecchio o può essere necessario far eseguire il servizio di riparazione coperto dalla garanzia dal rivenditore o dal distributore nazionale nella nazione in cui è stato originalmente commercializzato l'apparecchio.

In entrambi i casi, l'acquirente deve consegnare questa garanzia e lo scontrino. Un eventuale trasporto, sia dell'apparecchio che dei ricambi, va fatto al rischio e alle spese dell'acquirente e ci possono essere dei ritardi nel servizio di riparazione.

Quando il consumatore manda l'apparecchio per lavori di riparazione al rivenditore o al distributore nazionale nella nazione dove è usato l'apparecchio, il servizio viene fornito agli stessi termini locali e alle condizioni (compreso il periodo coperto dalla garanzia) in vigore per lo stesso modello nella nazione dove è usato l'apparecchio e non nella nazione di commercializzazione iniziale nella CEE/EEA.

Alcuni modelli richiedono regolazioni o adattamenti per corrette prestazioni ed un utilizzo sicuro in varie nazioni CEE/EEA, in conformità con i requisiti del voltaggio locale e la sicurezza o altri standard tecnici in vigore o raccomandati dalle norme applicabili. Per certi modelli, il costo di tali regolazioni o adattamenti può essere considerevole e può essere difficile soddisfare i requisiti del voltaggio locale e la sicurezza o altri standard tecnici. Si raccomanda fortemente che l'acquirente esamini questi fattori tecnici e norme di sicurezza locali prima di usare l'apparecchio in un'altra nazione CEE/EEA.

Questa garanzia non copre i costi di eventuali regolazioni o adattamenti per soddisfare i requisiti del voltaggio locale e la sicurezza o altri standard tecnici. Il rivenditore o il distributore nazionale possono essere in grado di effettuare le regolazioni o adattamenti necessari per certi modelli alle spese dell'acquirente. Tuttavia, per motivi tecnici, non è possibile regolare o adattare tutti i modelli in modo tale che siano in conformità con i requisiti locali sul voltaggio e con le norme di sicurezza o altri standard tecnici. Inoltre, quando sono eseguiti degli adattamenti o regolazioni, si possono influenzare le prestazioni dell'apparecchio.

Garanzia europea

Se il rivenditore o il distributore nazionale nella nazione dove l'apparecchio viene usato, pensa che l'acquirente ha effettuato le regolazioni o adattamenti necessari per la conformità con i requisiti locali sul voltaggio e con gli standard tecnici e di sicurezza, i successivi lavori di riparazione coperti dalla garanzia verranno eseguiti, a condizione che l'acquirente sveli il tipo della regolazione o dell'adattamento eseguito se rilevante per la riparazione stessa. (Si raccomanda all'acquirente di non mandare

apparecchi adattati o regolati per riparazioni presso il rivenditore o il distributore nazionale nella nazione in cui è stato commercializzato originalmente l'apparecchio.)

Questa garanzia è valida solo nelle nazioni in cui sono in vigore le leggi della CEE e dell'EEA.

Tenere questa garanzia insieme allo scontrino.

Il numero di serie si trova esternamente al telefono, sotto alla batteria. Si consiglia di annotare i seguenti dati come registrazione dell'acquisto.

Numero di codice	
Numero di serie	
Nome rivenditore	
Data di acquisto	